

上二句はその地の邈遠なるを形出す、玉門關外、春光度らざるの地、初め楊柳を生ず、而して羌笛聲中、一曲の楊柳、嗚咽して怨を吹く、然れども身、春光度らざるの地に在るの怨は、笛中楊柳の怨に比して、更に怨むべきものあり、何ぞ楊柳なき所に向つて偏に楊柳を折るの怨を傳ふるを須ひんや。下二語反語を以て怨の又怨なるを曲寫す、神韻縹渺として形相すべからず、阮亭(王漁)の唐絕厭卷として之を第一位に置くは洵に過當に非ざるを見るなり。

王之渢、開元中王昌齡・高適と忘形・爾汝の交あり、三人風塵未だ遇はずして、游處も亦ほほ同じ。一日天寒く微雪す、相携へて共に旗亭に詣り酒を貰うて小飲す、忽ち梨園の伶官十數人あり、樓に登つて會讌す、三詩人因つて席を避けて偎映し、爐火を擁して以て觀る。俄かにして妙妓四輩あり、相續いて至る、奢華艷曳して都冶頗る極まる、少くありて則ち樂を奏す、みな當時の名部なり。昌齡等私かに相約して曰はく、我輩各々詩名あり、然れども自らその甲乙を定めず、今日宜しく諸伶が謳ふ所を觀るべし、若し我輩の詩ならんには、その歌詞の多きものを以て定めて優等とせんと。俄かにして一伶、節を拊して歌うて曰はく、「寒雨」連江夜入吳。平明送客楚山孤。洛陽親友如相問。一片冰心在玉壺。(三百二十)王昌齡則ち手を引いて壁を畫して曰はく「一絕句」と。又一伶謳うて曰はく「開篋淚沾臆。見君前日書。夜臺何寂寞。猶是子雲居。」(九少府)高適則ち手を引いて壁を畫して曰はく「一絕句」と。又一伶謳うて曰はく、「奉帚平明金殿開。且將圓扇暫徘徊。」(三百十九)王昌齡又手を引いて壁を畫して曰はく、「玉顏不及寒鴉色。猶帶昭陽日影來。」(三百十九)王昌齡又手を引いて壁を畫して曰はく、「一絕句」と。王之渢自ら名を得る已に久しきを以て、傲然として二人に謂つて曰はく、この輩は潦倒の樂官、

唱ふる所みな下里巴人の調のみ、豈に陽春白雪の曲、俗物敢へて之に近づかんや。因つて諸妓中の雙鬟者、佳なる者を指して曰はく、この子の唱ふる所を待て、如し、我が詩に非ずんば即ち終身敢へて子等と衡を争はじ、もし是れ我が詩ならば、子等當に須く牀下に列拜し、吾を奉じて師となすべしと、因つて歡笑して之を俟つ、須臾にして唱曲の次、彼の雙鬟に至る、發聲輒ち曰はく「黃河遠上白雲間。一片孤城萬仞山。羌笛何須怨楊柳。春光不度玉門關。」之渢大に喜び即ち二子を揶揄して曰はく、田舎奴、我れ豈に妄ならんや。因つて大いに諸笑す、諸伶その故を喻らず、みな起つて詰つて曰ふ、知らず諸郎君、何ぞ此に歎嘆せるやと、昌齡等爲にその事を話す、諸伶競うて拜して曰はく、俗人肉眼、神仙の下降を識らすと、俱に俯して筵席に就く、三人之内に從うて飲み、酣醉すること竟日。是れ薛用弱が集異記に載する所の旗亭畫壁の始末、風流の佳話として今に艶稱せらるゝものなり。顧ふに之渢の詩、千古に冠絶す、固より雙鬟の賭唱を待たず、而して詩人のかと稱す、蔣早く卒す、桐鄉の程拱宇なるものあり、自ら謂ふ三家の詩に非ざれば讀ますと、則ち拜袁・揖趙・哭蔣の三圖を作る、趙甌北（翼）拜揖の間、語に分寸あるを喜ばず、長歌を賦して嘲を解いて云はく、唐初詩人各標置。品題乃定旗亭妓。蓮花如面好風姿。千年佳話復見今。老韓合傳縱被嘲。衛軍同日進三公。亮瑜並世豈須忌。我觀李杜兩大家。

承恩少借獵行

小平津

使氣常游中貴人。吳象之

らくやうのかくしやにそえいにあらでりうたん  
洛陽客舍逢祖詠留宴

らくやうのかくしゃにそえいにあうてりうえんす  
逢 縣  
君 縣  
買 漏 鼓  
酒 因 洛 陽  
成 城  
醉 客 舍 平 居 絶 送 迎  
後 焉 知 世 上 情  
蔡 希 寂

前半は洛陽の客舎、後半は祖詠に逢うて留宴す、客舎はその無聊を極め、留宴はその歎惜を盡す、平居送迎を絶して、而して祖に逢ふ、獨り此の如し、この中自ら祖の人品の高を寫す、故に結句に「焉知世上情」と云ふなり、詩極めて平易近人、拈して以て兒童に作詩の法を教ふべし、蔡は曲阿の人、官は胄南の尉に至る、當時洛陽に客たり、祖詠は即ち洛陽の人。

一 捣 千 金 淦 是 膽。 家 徒 四 壁 不 知 貧。

借獵の字、的解なし、唐仲言謂ふ、地は少年馳獵の場に非ず、只天子の命なるを以て此に借獵すと、この義、或は當に然かるべし。その交遊する所則ち内廷貴幸のもの、故に時に復たその勢を借り、禁地に獵して願みず、特に此のみならず、千金を一擲して毫も惜しむ所なく、家徒らに壁立して、反つて自らその貧を知らず、使氣任俠の性に屬すと雖も、渾身是れ膽に非ずして能く此の如き歟。下二句寫し得て豪快と雖も、その實亦是れ中貴の勢を恃むのみ、詩必ず指斥する所あり因つて以て諷規を寓するならん。吳象之は南陽の人、天寶中の進士、至德中、杜甫等の薦を以て左補闕に補す、則ち殆ど岑嘉州とその遭際を同じくせるもの、惜しむらくは詩已に寥寥、傳も亦甚だ詳かならず。

江 南 行  
茨 茄 葉 燥 別 西 湾。  
妾 夢 不 離 江 上 水。  
人 傳 郎 在 凤 凰 山。  
張 潮

茨菰は水田中に生ず、五月間白く花さき、冬に至つて葉死して根食すべし、多く江南に產すと云ふ。茨菰葉爛の候、郎と西灣に別る、明らかに是れ秋冬の交、蓮子花開くに至つて還らず、春夏を歷て終に消息なきものあるが如し、地名に因つて情を生じ、思婦の胸臆を傳出す、妙に古樂府の神理を得たり、潮は潤州の人、處士を以て終る、その詩殷播が撰する所の丹陽集に見えたり、餘は多く傳はらず。

軍 城 早 秋  
昨 夜 秋 風 入 漢 關。  
更 催 飛 將 追 驕 虜。  
莫 遣 沙 場 匹 馬 還。  
嚴 武

本篇の事、已に杜詩の下に註す、氣體英爽にして殆ど杜と拮抗、三四意必殲を期す、大いに大將の氣概を見る。武、字は季膺、華州の人、その前後劍南を鎮するに當つて頗る專恣無君の跡あり、後來節鎮擅制の禍多く此に源して、而して唐室終に削弱す、故にその人物を論すれば、固より功罪相償ふに足らず、然れども心を風雅に留め、杜甫を優禮して終始一の如きは、殊に亦得難しとす。或は言ふ武、性暴猛、漸く子美的儀誕を厭ひ、外は忤を爲さるが如きも、中、實に之を衝む、一日子美及び梓州の刺史章彝を殺さんと欲し、吏を門に集む。武、將に出てんとして、その冠偶、簾に鉤するもの三、左右その母に白し、奔救して止むこ

とを得、獨り葬を殺せりと、この説范據が雲溪友議に出て、新唐書据つて以て傳に書す、然れども友議の説は多く之を委巷に得たり、信すべからざるもの多し、因つて此に附書し聊か異聞に備ふ。

重送斐郎中貶吉州  
劉長卿  
猿啼客散暮江頭。人自傷心水自流。  
同作逐臣君更遠。青山萬里一孤舟。

劉文房肅宗の至徳中、監察御史たり、尋いて檢校祠部員外郎を以て、出でて轉運使の判官と爲る。偶、吳仲孺なるものゝ誣奏に遭ひ、姑蘇の獄に繫がれ、久しうして播州南巴の尉に貶せらる、その友之がために辯するものあり、睦州の司馬に量移し、隨州の長史にをはる、その清才冠世なるを以て頗る浮俗を凌ぎ、未だ傲睨にして時に忤るを免れず、故に高仲武は謂ふ、その吏幹ありて上を犯し、兩度の遷謫みな自ら取ると。唐詩紀事(卷二)に云ふ、長卿詩を以て名聲を上元・寶應の間に馳す、皇甫湜言へるあり、未だ劉長卿の一句あらざるに、已に宋玉を呼んで老兵と爲し、未だ駱賓王の一宇あらざるに、已に宋玉を屬りて罪人と爲す、その名重き此の如しと。裴郎中は想ふに文房が播州に貶せらるゝと同時吉州に右遷せられしもの、故に「同作逐臣」の語あり、南巴は京師を去る稍、吉州より近し、故に「君更遠」と云ふあり、「猿啼客散」は正に是れ重送の時の光景、人自ら傷み水自ら流る、是れ涙を青山萬里一孤舟に灑ぐ所以、情殊に悽婉たり。宋宗元

云ふ、同病相憐む、情詞愴切なりと。

送李判官之潤州行營

萬里辭家事鼓鼙。金陵驛路楚雲西。  
江春不肯留行客。草色青青送馬蹄。

起句は是れその行營に之くを送る、次句送別之地、一江の春色本と宜しく客を留むべくして、而して草色の青青たる適、亦君の馬蹄を送るものに似たり、故に「不肯」と云ふ、文・情、曲にして致あり、唐仲言云ふ、行客の留まざるを言はずして、江春肯へて留めずと言ふ、正に絶句中翻弄の法なり。僧大典云ふ、客自ら留まらずして、恨を春草に歸す、風人の情あり。

隨州の詩は研練深穏にして自ら高秀の韻あり、洵に中唐に冠冕たるに足る、その絶句未だ本選に登らざるもの「事去人亡跡自留。黃花綠帶不勝愁。誰能更向青門外。秋草茫茫覓故侯。」候。家國孤然「天書遠召滄浪客。幾度臨岐病未能。江海茫茫春欲遍。行人一騎發金陵。」拾遺朱蕭條獨向汝南行。客路多逢漢騎營古木蒼蒼離亂後。幾家同住一孤城。新息寂寂孤鶯啼杏園。寥寥一犬吠桃源。落花芳草無尋處。萬壑千峰獨閉門。過客皆妙。

李華 春行寄興  
宜陽城下草萋萋。澗水東流復向西。  
芳樹無人花自落。春山一路鳥空啼。

李華は蕭穎士の密友、字は遐叔、趙州の人、天寶中監察御史に遷る、祿山の亂、賊中に失陷し、僞署を受くるに至る、是を以て常に自ら危亂を踐んで節を完うする能はざるを傷み、肅宗の上元中左補闕を以て召さるゝも肯へて就かず、代宗大曆の初に卒す。その人大節已に虧く、與に言ふに足るなし、然れども蕭・李の文章、一時に冠絶す、その文詞綿麗にして精采煥發せるは、實に古の作者に追配すべし、蕭穎士嘗てその含元殿の賦を見て、以て景福の上靈光の下に在りとす、未だ失當と謂ふを得ざるものあり。この詩想ふに亦祿山亂後感傷する所あつて作るもの、草長じ水逝き、花落ち鳥啼く、春山芳樹、一路人なし、その愴神の處、殊に一「自」字一「空」字に在り、その危亂に遭逢し、賊庭に汚辱せるもの亦乃ち一「自」字の誤る所にして、悔志ありと雖も、亦只、之を一「空」字に歸せざるを得ざる母き乎、華が權臯の銘に云はく、「瀆而不可。瀆。瑜而瑕」元德秀の銘に云はく、「貞玉白華。不縮不磷」四皓の銘に云はく、「道不可屈。南山採芝。竦慕元風。徘徊古祠。」その文章に託して以て意を見る此の如し、則ちこの詩亦斷として苟作せるものに非ざるなり。按するに唐の文章、太宗の貞觀より以後、多く六朝

駢體の體を沿襲す、開元・天寶に至りて、詩格は大いに變じたるも、文格は猶ほ舊規を襲へり、元次山起つて獨孤及と共に憂々自異し、大いに俳偶綺麗の習を渝除し、蕭穎士・李華と、亦之を左右相羽翼す、その後韓・柳繼起し、唐の古文遂に蔚然として極めて盛んなり、形を擧して様と爲すは數子實に首功に居る、此れ詩道に關なしと雖も、文學の遞變を究めんと欲するものは、必ず精研せざるべからず、因つて此に一言す。

歸雁  
瀟湘何事等閒回。水碧沙明兩岸苔。  
一一十五絃彈夜月。不勝清怨却飛來。

錢仲文「數峰江上」の句千古に贊誦し、この詩亦復た湘靈の瑟を用ふ、「不勝清怨」の四字乃ち是れ一篇立意の有る所、此を以て歸雁の歸に關合す、文情雙絶と稱すべし、瀟湘の傍、水碧に沙明らかなり、雁この地に來る、亦棲託するに足る、而して乃ち歸り去るものは何ぞや、蓋し湘靈が鼓する所の二十五絃、清怨の音、以て明月に彈ず、雁必ず聞くに勝へざるものあり、是を以て肯へて止まらずして、却つて回飛するのみ。飛來の來は助語辭に屬す、猶ほ歸去來の來に同じ。沈歸愚謂ふ、この詩呼起の語を作して、三四相應す、琴中に歸雁操あり、故に操中より着想すと、史記の封禪書に云はく、昔、秦帝、素女をして五十絃の瑟を鼓せしむ、その聲悲しうして殆ど聞くに禁へず、因つて破つて二十五絃と爲さしむと、本篇暗にその事を用ひた

り。唐汝詢が解、仲文蓋し意を歸雁に託して以て、自ら彼の「曲終不見」の一篇の鬼神を泣かし飛鳥を感じしむるに足れるを誇るなりと謂ふに至つては、風味素然、所謂之を視るの淺きものなり。

### 登樓寄王卿

韋應物

踏閣攀林恨不同。  
數家砧杵秋山下。  
一郡荆榛寒雨中。

山下の砧杵、雨中の荊榛、此れみな踏閣攀林の見る所、獨り自ら眺望して故人と同游せざるを恨む、是を以て楚雲滄海に寄聲して吾が情思の無窮なるを表せんとするなり。景を觀て人を懷ふ、耳目の接する所自ら離緒に動闢す、その荊榛と曰ふは想ふに是れ戰後の作、兵亂荒廢の狀都べて箇中に傳出す。

吳梅村の句「三江風月尊前醉。一郡荊榛笛裏聲。」(吳梅村詩集卷十五、十月下醉僧九日)  
蓋し韋がこの語を用ふ此れ亦明季兵亂の後雲間に公讐するの作なり、趙頤北その雜湊して句を成し、掉運露ならず、斡旋轉ぜざるを識る(蘇北詩)。顧ふに趙が詩は専ら宋人を宗とす、その唐調別にこの種の筆墨ありて一唱三嘆の致を字面の中に寓したるは、趙輩が未だ知り易からざる所、その言亦何ぞ盡く信據すべけん耶。

### 酬柳郎中春日歸揚州南郭見別之作

廣陵二月花正開。  
南北相過殊不遠。  
花裏逢君醉一廻。  
暮潮歸去早潮來。

應物時に蘇州の刺史たり、その揚州と正に江を隔てゝ相望む、柳郎中は蓋し揚州に官するもの、廣陵は即ち揚州なり、一二の語を玩するに、柳偶、蘇州に來り、歸るに臨んで韋に花時來遊の約を訂す、故に直ちにその語を記して以て詩に入れたるものなり。大江南北、一水盈盈、旦暮潮に隨うて相往來すべし、故に廣陵城裏花信風動くの時、必ず夙諾を踐んで以て君を訪ひ、醉樂すること一廻すべしとなり。淡淡寫し起し、興復た淺からず、その自然の處殊に吟諷に耐へたり。

劉太真、韋蘇州に與ふるの書あり、云はく、足下郡齋謙集の諸作是れ何ぞ情致暢茂趣逸なる此の如きや、宋・齊間沈(約)・謝(眺)・吳(均)・何(遡)、始めて意理に精しく、緣情體物、詩人の旨を得たり、後の傳ふるものは少し、惟、足下その横流を制す、師鑿の始、關雎の亂、足下の文に於てこれを見る云々、是れ韋が詩の當時に重んぜられしを見るに足る、以て曾季狸が所謂前人詩を論じて韋蘇州あるを知らず、東坡に至つて始めてこの祕を發すと云ふの妄説たるを破るべく、從つて元微之が白樂天に與ふるの書に、蘇州の在時、人も亦甚だ愛重せず、身後に於て則ち之を愛すと云へる、亦未だ確ならざるべきなり。韋、後に累官して太僕少卿と爲り御史中丞を兼ね、諸道の鹽鐵轉運、江淮の留後に陞る、時人蘇州を以て之を稱するを以てその官此に留ると云ふは非なり、年九十餘にしてその終る所を知らず、新舊唐書並に傳なし。その絶句

獨憐幽草潤邊生。上有黃鸝深樹鳴。春潮帶雨晚來急。

野渡無人舟自横。

尤も人口に膾炙せる所にして本選之を佚す、故に附録す。

### 送魏十六還蘇州

皇甫冉  
野渡無人舟自橫。  
秋夜沈沈此送君。  
歸舟明日毘陵道。  
回首姑蘇是白雲。

高仲武、その中興閒氣集に於て、皇甫冉を擊賞し、云ふ、その桂を禮闈に擢んてより、遂に高格と爲る、往々世道の艱虞なるを以て、江外に避地せるも、文章一たび朝廷に至る毎に作者色を變ずと、此を以て張九齡及び獨孤及が言と相參すれば冉たるもの以て窺ひ見るべし(二頁參照)。この詩別愁淒切、三四尤も渺渺愁予の懷に堪へず、詩意は自ら明瞭なり。

### 曾山送別

皇甫冉  
曾山送別  
凄淒游子苦飄蓬。  
南望千山如黛色。  
愁君客路在其中。

千山黛の如し、是れ君の行路、前の毘陵回首姑蘇白雲と同一の意況にして、淒然として襟を沾す、亦相諷らず、暫同の歎を以て、久別の苦を形す、飄蓬と云ふものは定準なきを謂ふなり。

冉が巫山高の樂府  
巫峽見巴東。道迢半出空。  
朝暮泉聲落。寒喧樹色同。  
高仲武謂ふ、この詩終篇みな麗、晉・宋・齊・梁・周・隋より以來採掇するもの無數にして、補闕獨り驪珠を得たり、前賢をして失歩し後輩をして却立せしむ、天假に非ざるよりは、何を以てか斯に追ばん、恨むらくは長鬢未だ聘せずして芳蘭早く凋む、悲しい夫と。その推稱せらるゝ此の如し。

冉  
寒食  
春城無處不飛花。  
日暮漢宮傳蠟燭。  
韓翃  
寒食東風御柳斜。  
青煙散入五侯家。

冉  
巫峽見巴東。道迢半出空。  
朝暮泉聲落。寒喧樹色同。  
雲藏神女館。雨到楚王宮。  
高仲武謂ふ、この詩終篇みな麗、晉・宋・齊・梁・周・隋より以來採掇するもの無數にして、補闕獨り驪珠を得たり、前賢をして失歩し後輩をして却立せしむ、天假に非ざるよりは、何を以てか斯に追ばん、恨むらくは長鬢未だ聘せずして芳蘭早く凋む、悲しい夫と。その推稱せらるゝ此の如し。

德宗の時、知制誥の官に闕員あり、帝、闕を以て之に補せんと欲す、時に姓名を同じうするものあり、因つて御筆「春城無處不飛花」の二十八字を書し、その下に批して云はく、この韓翃に與へよと。宋の時、張子野初めて宋子京を訪ひ、自ら稱す、來つて「紅杏梢頭春意闌」の尙書を見んと、宋喜んで之を迎へ、「雲破

月來花弄影」の郎中に非ざるを得んやと曰へり、これ「春城無處不飛花。」の韓翃と頗る相類し、並に傳へて佳話と爲す。翃がこの詩已に上主の知を辱うす、その才華の秀麗なる實に及び易からざるものあり、寒食禁煙の候、春城花飛んで御苑の楊柳亦已に風を受けて斜なり、是れ寒食の景を寫す、下一句因つて而して寒食の事に及ぶなり。千門萬戶この日みな煙火を絶す、然れども宮中に在つては獨り燃燭を許す、而して唐例又、清明の日、榆柳の火を取りて近臣に賜ひ以て優寵を見る、故に日暮れて宮中一たび蠟燭を點すれば、青煙搖曳して取次に五侯七貴の家に満つ、是れ士民に在つては望むべからざるの事、是を以て特に之を紀するなり。讀者此によりて以て唐蕭代の二帝より以下、寵貴の臣漸く多きを微するは可なり、若し翃が詩即ち此を諷刺するものなりと謂はゞ固より詩の本意に非ず、又、漢宮は指斥を避くるがために借用す、或は漢時には蠟燭なるもの無きを以てこの詩の疵瑕なりとせるものあり、吹毛の索輕重を爲すに足らず。翃は少くして才名を負ひ、天寶の末已に進士に舉げらる、大歷十子中には尤も雋麗なるもの、所謂興致繁富にして芙蓉の水を出るが如しとは、本篇の如きそれ庶幾からん乎。一時の標榜、劉隨州・皇甫冉が上に在りとす、未だ過當と謂ふことを得ず。

## 送客知鄂州

江口千家帶楚雲。  
春風落日誰相見。  
江花亂點雪紛紛。  
青翰舟中只有鄂君。

客の鄖州に知たるを送る、故に先づ楚雲を以て之を映帶す、蓋し鄖は古の楚の屬國たればなり、落日春風花亂れて雪の如し、此れは是れ別時の景、結句鄖君の事を用ふ、客を以て之に比するなり。說苑に云はく、楚王母弟鄖君子晉、舟を新波の中に泛ぶ、青翰に乘じ翠蓋を張り、鐘鼓の音を會す、榜柂の越人楫を揮して歌うて曰はく、「今夕何夕兮、寧洲中流。今日何日兮、得與王子同舟。」是に於て鄖君乃ち脩袂を掲げ、行いて而して之を擁し、繡被を擧げて之を覆ふと(説)この事後來龍陽君の典と齊しく之を男色の義に用ふ。今翃乃ち以て鄖に知たるものに比す、豈にその容貌の華麗なるが爲に相戯るゝか、抑、別に指す所ある歟。

宿石邑山中  
浮雲不共此山齊。  
曉月暫飛千樹裏。  
宿石邑山中  
浮雲不共此山齊。  
曉月暫飛千樹裏。  
山靄蒼蒼望轉迷。  
秋河隔在數峰西。

浮雲山と齊しからざるは、山の高き更に浮雲の上に在るなり、已に雲表に聳出す、その上に登つて望む、則ち山氣蒼々として望眼爲に迷ふ、三四は高處宿夜の奇景、正に是れ眼内迷離の象、月光樹枝の罅中より出でて忽ち見え忽ち隠る、故に「暫飛」と云ふ、「隔在」は咫尺殆ど逼近すべきを疑ふなり。

韓翃、字は君平、南陽の人、その未だ志を得ざるとき、孤貞靜默自ら守るも、與に游ぶ所はみな當時の名

士、幕門圭實、室は唯、四壁のみ。隣に李將の妓柳氏なるものあり、李至る毎に必ず韓を邀へて同飲す、韓は李が富達の大丈夫なるを以て常に逆らはず、既に久しうして愈、狎る。柳毎に暇日を以て壁を隙し、韓が居る所を窺ふに即ち蕭然たが、良、久しうして客の至るを聞けばみな名人なり、因つて間に乘じて李に語つて曰はく、韓秀才窮甚し、然れども與に游ぶ所は必ず聞名の人なり、是れ必ず久しく貧賤なるものに非ず、宜しく之を假借すべしと、李深く之を領す、一日を間して饌を具へて韓を邀へ、酒酣にして韓に謂つて曰はく、秀才は當今之名士なり、柳氏は當今之名色なり、名色を以て名士に配す亦可ならずやと、遂に柳に命じて坐に出で、韓に接せしむ。韓殊に不意に出て、敢へて當らざるを懇辭す、李曰はく、大丈夫相遇ふ、杯酒の間一言道合はゞ尙ほ相許すに死を以てす、況や一婦人をや、何ぞ辭するに足らんと。率に之を授け、又韓に謂つて曰はく、夫子居貧にして以て自ら振ふことなし、柳が資數百萬、以て濟を取るべし、柳は淑人なり、宜しく夫子に事へて能くその操を盡すべしと、即ち長揖して去る。

韓既に柳氏に就いて居り、その資助に依つて一舉に名を成すことを得たり、後、數年淄青の節度使侯希逸、夙に韓の才を愛重し、表奏して韓を辟してその幕の從事たらしむ、この時國亂方に擾するを以て、敢へて柳を以て自ら隨へず、期して之を迎へんことを約し、留めて都下に置く、烏兔倏忽、三年を経て未だ迎接を果さず、因つて良金を以て練を買ひ、詩を題して之に寄せて曰はく、

章臺柳。 章臺柳。 往日青青今在否。  
亦應攀折他人手。

柳復書して答へて云はく、

楊柳枝。 芳菲節。 可恨年年贈離別。 一葉隨風忽報秋。  
縱使君來豈折。

柳は色を以て顯はる、獨居の自ら免れざることを恐れ、乃ち落髮して尼と爲り、佛寺に居らんと欲す。その後韓、希逸に隨つて入朝し、柳が居を尋訪して得ず、蓋しこの時已に立功の蕃將沙吒利が爲に劫奪し去られ、之を寵して專房す。矧、悵然として割する能はず、會、中書に入り、子城の東南角に至るに、犢車に逢ふ、緩歩して之に隨ふ、車中より問うて曰はく、青州の韓員外に非ざるを得んや、曰はく是なり、遂に簾を披いて曰はく、妾は柳氏なり、身を沙吒利に失して自ら脱するに由なし、明日尙ほこの路より還らん、願はくは更に一たび來りて別を取れと。韓深く之を感じ、明日期の如くにして徃く、犢車尋いて至り、車中より一紅巾を投じ、小盒子を苞んで實するに香膏を以てす。嗚咽して言つて曰はく、終身永訣すと、語畢つて車、電の如く逝く、韓情に堪へず、之が爲に雪涙す。

この日臨淄の大校、酒を都市の酒樓に致し、韓を邀ふ、韓、之に赴き悵然として樂します、座人曰はく、韓員外風流談笑未だ嘗て適せずんばあらず、今日何ぞ慘然たる耶、韓、具に之を語す、處候將許俊なるものあり、年少にして酒を被る、起つて曰はく、僕嘗て義烈を以て自ら許す、願はくは員外の手筆數字を得ん、當に立ろに之を置くべしと、座人みな激賞す、韓已むを得ずして之を與ふ、俊乃ち急裝し一馬に乘じ、一馬を牽いて馳せ、徑ちに沙吒利が第に趨く、會、吒利外出して在らず、即ち入つて曰はく、將軍馬より墜ち、將に救ふべからざらんとす、柳夫人早く來れと、柳、驚いて出づ、即ち韓が札を以て之に示し、挾んで馬に上り、絶馳して返る、座未だ罷まず、即ち柳氏を以て韓に授けて曰はく、幸に命を辱しめずと、一座驚歎す。

時に沙吒利、初めて功を立て、代宗方に之を優借す、大いに禍の作らんことを懼る、闖座因つて希逸に詣り、具さにその故を白す、希逸、扼腕奮髯して曰はく、此れ我が往日喜んで爲す所にして、俊復た之を能くせりと、立ちに表を修して上聞し、深く沙吒利を罪す、代宗奏を覽て、稱歎良、久し、因つて御批して曰はく、沙吒利は宜しく絹二千匹を柳氏に賜ひ、韓勗に却歸せしむべしと、後、事罷んで間居するもの十年、李勉の大梁を鎮するに及んで、復た韓を辟して幕客とす、同職みな新進の後生、多く韓を輕んじ、目するに惡詩を以てす、韓邑々として樂まず、而して忽ち德宗が拔擢を蒙り俄に駕部郎中を以て知制誥と爲り、中書舍人に終る、知らず能く柳氏と偕老せりや否や。この一段の本事、實に孟棨が筆する所、彼れ之をその友の目撃に得たりと稱す、全く斥して稗官者流の言と爲すべからず、今、韓が詩を評釋するに於て、偶々牽連して此に及ぶものは、特にその文委曲周到にして、且つ生氣あり、破睡の具と爲すに足る、且つ頌、一詩人を以て曩きに代宗の御批に依つてその妻を得、後又、德宗の御批に由つてその官を得たり、異數に非すと謂ふべからず、取つて談助と爲す、冗漫を咎むる勿れ。

送劉侍郎  
幾人同入謝宣城。  
唯有夜猿知客恨。  
李端  
未及酬恩隔死生。  
嶧陽溪路第三聲。

この詩指す所の事實未だ知るべからず、詩を以てこれを推すに、送る所の劉侍郎なるもの、蓋し曾て宣城の刺史の門客たり、刺史は想ふに虚懷を以て士を待つ、而してその人已に死す、劉、別れに臨んで必ず感嘆歎歎自ら堪へざるものあり、因つてその情を諒し、その意を擴してこの詩を作るならん。謝眺、宣城の内史たるを以て、借つてその地を指稱す、「幾人同入」と云ふものは、宣州刺史の幕客その恩を承くるもの甚だ多きを謂ふなり、刺史今死して承恩のものみな之に報するに及ばず、劉の痛恨する所當に此の如くなるべし。嶧陽溪は郴州に在り、是れ劉が客路の經過すべき處、定めて夜猿ありて客のこの痛恨を抱くを知り、三聲の悲鳴を放つて以てその哀を助くべしと言ふなり。「猿鳴三聲淚霑裳」是れ古樂府の語、而して第四聲に到つては寸腸斷絶して死すと傳ふ、この詩「第」の字を用ふ亦この意、聲々相逼りて客淚を促すものあるが如きものを狀するなり。

唐仲言上二句を解して曰はく、劉侍郎曾て宣城に居り、賓客從游のもの多し、未だ酬恩に及ばずして輒ちみな散じ去ると、然かれども果して劉を實指するものならんには、當に死生を隔つと謂ふべからず、故に從はず。

端は李嘉祐の姪、趙州の人なり、少時廬山に居り、僧皎然に依つて書を讀む、意況清虛にして酷だ禪侶を慕ふ、清羸多病を以て官を辭し、田園を虎邱山下に買うて以て居る、後ち、移つて衡山に隱れ、自ら衡岳の幽人と號し、彈琴讀易、登高望遠、神意泊然たり。その詩十才子中に在つては、亦殊に錚錚たるもの、初めて長安に來るや、詩名已に大いに振ふ、時に郭慶昇平公主に尚す、端その館中に在り、曇嘗て進官し、賀宴を開く、酒酣にして公主端に屬して詩を賦せしむ、頃刻にして就る、曰はく、「青春都尉最風流。」二

十功成便拜侯。金距蹠雞過上苑。玉鞭騎馬出長楸。薰香荀令城。  
偏憐小傳粉何郎。夢不解愁日暮吹簫楊柳陌。路人遙指鳳凰城。  
公主甚大喜び一座賞歎す、時に錢起亦席に在り、曰はく此れ必ず端が宿製ならん、請ふ起が姓を以て韻と  
爲せと、端立ろに一章を獻じて曰はく、方塘似鏡草芊芊。初月如鉤未上弦。新  
開金埒看調馬。舊賜銅山許鑄錢。楊柳入樓吹玉笛。芙蓉出水  
妬花鈿。今朝都尉如相顧。願脫長裾逐少年。」作者驚伏し、錢、亦顏色なし、  
公主厚く金帛を賜ひ、終身之を榮とす。

楓橋夜泊  
月落烏啼霜滿天。江楓漁火對愁眠。  
姑蘇城外寒山寺。夜半鐘聲到客船。  
張繼

この詩歐陽一六（傳）一たび夜半は鐘鳴の時に非ずとの説ありしより（云となつてゐる。）、終に聚訟の案を滋  
し、或は半夜鐘を以て蘇地の鐘名なりと爲するものあるに到る、穿鑿紕繆みな詩義に當なし、而して多烘の村學、  
或は猶ほ宋人の詩話に就き、その一章一條を擧げて斤斤として人に誇示するものあり。豈に笑柄に非すや。  
且つ夜半の鳴鐘と否とを問ふこと勿れ、詩明らかに「夜半鐘聲到客船」と云ふ、我は此に由つて夜半に鐘聲あ

るを知るのみ、且つ鐘名の眞偽を辨するを休めよ、蓋し繼がこの作一時に傳誦したるを以て、後人竟に寒山寺  
の鐘に被らしむるにこの名を以てしたるのみ、繼が再び楓橋に泊するの詩「烏啼月落江村寺。  
欹枕猶聽牛夜鐘。」此れ適・前游を追想して之を言に形す、因つて而して後人の命名して以て記  
念に表するの意を喻るべきなり。胡んぞ膠柱することをか爲る。

「江楓漁火對愁眠」七字即ち是れ楓橋夜泊の正文、已に愁眠と曰ふ、展轉眠り着せずして客夜の明け難きを  
恨むの意あり、忽ちにして月落ち烏啼き、忽ちにして霜氣天に満つ、窺かに謂ふ東方將に白からんとすと、旋  
寒山寺裏の鐘聲を聞く、屈指すれば猶ほ是れ夜半のみ、宋の柳永が雨淋鈴に云はく、「今宵酒醒何  
處。楊柳岸曉風殘月。」此時の情緒太だ畢似せるを覺ゆ。若し謂ふ夜半は月落烏啼の時に非ずと、  
此れ猶ほ歐九が夜半に鐘鳴なしと云ふと齊しく、信を詩語に取らずして、卻つて理を以て相格す、所謂疑ふ  
べからざるを疑ふものなり、何ぞ與に詩境を語るべけん。

張繼は字は懿孫、天寶十二年の進士にして、早く詞名を振ひ、頗る氣節に矜る、感懷の詩あり云ふ、「調  
與時人背。心將靜者論。終年帝城裏。不識五侯門。」以てその志氣を見るべ  
し、皇甫冉と相得て、契毘玉に逾ゆ。冉に秋夜嚴維の宅に宿するの詩あり、「昔聞玄度宅。門向  
會稽峰。君住東湖下。清風繼舊縱。秋深臨水月。夜半隔山鐘」と、  
此れ亦繼がこの篇夜半鐘聲と相發明するに足る、論するもの云ふ、繼が詩、影せずして自ら飾る、丰姿清迥、  
道者の風ありと、大曆間、内に入りて侍仕し、檢校祠部郎中に終ふ。

清の王阮亭、姑蘇に至り、舟楓橋に泊し、寒山寺を過ぐ、夜已に曛黑、風雨既還す、阮亭衣を攝し屐を着

け、列炬して岸に登り、徑に寺門に詣り、詩一絶を題して去る、一時以て狂とせり、その詩に云ふ、  
 日暮東塘正落潮。孤篷泊處雨瀧瀧。疏鐘夜火寒山寺。  
 記過吳楓第幾橋。

又、楓葉蕭條水驛空。離居千里悵難同。十年舊約江南夢。  
 獨聽寒山半夜鐘。(帶經堂詩卷九、夜雨題)

詩の秀俊にして遠神ある、實に多く唐賢に譲らず、近代の絶句、獨り阮亭を數ふ、洵に故あるなり。後大  
 十年鮑冠亭(文)亦楓橋に泊し、阮亭の事を懷ふあり、吟じて云はく、  
 路近寒山夜泊船。鐘聲漁火尙依然。好詩誰嗣唐張繼。  
 冷落春風六十年。

詩地名を用ふ、各々宜しき所あり、陳伯璣嘗て阮亭に謂つて曰はく、「姑蘇城外寒山寺。夜半鐘聲到客船。」  
 此れ亦詩地と肖たり、若し「南城門外報恩寺」と謂はゞ豈に笑ふ可からずやと、阮亭因つて謂ふ、此れ謔語と  
 雖も詩家の三昧を悟るべし、古人の句、「流將春夢過杭州」「滿天梅雨是蘇州」「白日澹幽州」「黃雲畫角  
 見井州」「二分無賴是揚州」(此一句原)「澹煙喬木隔綿州」「曠野見秦州」「風聲壯岳州」の類、風味各々、そ  
 の地に肖たり、みな移易すべからず、若し「白日澹蘇州」又は「流將春夢過幽州」と云はゞ、捧腹絶倒せざ  
 るものある耶。この事阮亭屢々自らその詩話に書す(帶經堂詩話)、平生得意の談たるを知る、從つて阮亭が詩  
 派を悉すべきものあり、因つて附錄す。

聽角思歸  
 故園黃葉滿青苔。夢後城頭曉角哀。  
 此夜斷腸人不見。起行殘月影徘徊。

起一句即ち是れ陶淵明が「田園將蕪」(歸去來辭)の意、黃葉青苔、定めて已に堆積す、而して歸期未だ  
 トせず、偶々故園を夢むも、亦城頭哀角の爲に驚醒せらる、乃ち竟夕愁思、客腸を斷盡して、人の之を見るな  
 し、但、殘月の下に起行して影と徘徊するのみ、極めてその無聊を寫す。題面「思歸」の二字之を句中に藏  
 して顯言せず、尤も旨味あり。

顧況、字は逋翁、蘇州の人、性、恢諳にして王公の貴と雖も、之と交するものは必ず之を戲侮すと云ふ、  
 白居易の始めて刺を通じ謁を請ふに當りて、初め遠かに長安居り易からずと云うて、之を斥く、春草の詩を  
 讀むに及んで、大いに稱賞を加ふと雖も、その天性實に此の如きものあるなり。德宗の時柳渾・李泌相尋いで  
 輔政の職に居る、況、素と二人と相善し、自ら謂ふ、當に達官を得べしと、久しうして方に著作郎に還る、快  
 快として樂まず、泌の卒するに及び、海鵠詠を作つて同列を調笑して云はく、「萬里飛來爲客  
 鳥曾蒙丹鳳借枝柯。一朝鳳去梧桐死。滿目鶯奈爾何。」と、此を  
 以て大いに嫉む所と爲り、憲司の劾奏に遭うて、饒州の司戸に貶せらる、この詩角を聽いて鄉を思ふ、惄愁

悽絶、其れ亦貶後の作なる歟。

宿せう 昭おうに 應しゆくす  
武ぶ 帝てい 祈いのる 靈だい 太たい 乙いっ 壇だん。 新しん 豊ほう 樹じゅ 色しき 繰せんく 千せん 官わん。  
那なん 知ぞしらん 今こん 夜や 長なが 生せい 殿でん。 獨ひとりく 閉さんけつ 空くう 山さん 月つき 影ひ 寒さん。

漢武を以て玄宗を指斥するの唐人の慣例たるは已に屢々之を言ふ。玄宗天寶七載、會昌を改めて昭應と爲す、その地本と新豐と稱す、此に於て温泉宮を治め、京兆に屬せしむ、所謂華清宮・朝元閣・長生殿等みなその中に在り、朝元閣は即ち玄玄老子を祀るの處、因つて太乙壇を以て之に比す、蓋し漢武曾て壇を築いて天帝太乙を祀る、その事甚だ相類せるを以てなり、長生殿は齋殿なり、朝元閣に事あれば、帝則ち此に齋沐す、彼の楊妃と女牛を指して密誓の處即ち是れなり。

上半は昔日祀典の盛、後半は今日荒廢の狀、玄宗祈靈の時千官扈從して、儀として清都太微の如し、那ぞ知らん、今夜空山月寒うして殿門獨り閉づ、樹色千官の日に視れば、眞に河漢の如し、盛衰常無く、興廢時あり、當時祈る所何の靈ぞ、只虛に殿名の生長を贏ち得たるのみ、歎ぜざるべけんや。下二句最も蘊藉、「那知」の字、「獨」の字殊に切要に關す。この詩亦李紳の集に入る。

顧況、洛に在るとき、間に乘じて三詩友と御苑の中に遊び流水の上に坐す、大梧葉を得たり、上に題詩ある。

湖中こちゆう  
青草湖邊せいそうこへん 月色げよく 低おちたる。  
丈夫ぢやう 飄蕩ひょうとう 今いま 如かく 此ことし。  
一曲いつきょく 長歌ちやうか 楚水かそみず 西にし。

り、「一入深宮裏。年年不見春。聊題一片葉。寄與有情人。况明日上游於於、亦葉上に題し、波中に放つ、詩に曰はく、「花落深宮鶯亦悲。」上陽宮女斷腸時。帝城不不禁東流。水葉上題詩欲寄誰。後十餘日、人あり、苑中に於て春を尋ね、又葉上に於て詩を得たり、以て况に示す、その詩、「一葉題詩出禁城。誰人酬和獨含情。自嗟不及波中葉。蕩漾乘春取次行。」

青草湖は、洞庭の南に在り、饒州に近し、此れ亦饒州司戸左遷中の詩なり、黃茅瘴は南土の惡氣、夏之を青草瘴と云ひ、秋之を黃茅瘴と云ふ、鵠鵠も亦南方の鳥、その啼聲「行不得哥哥」と云ふものゝ如し、窮途之を聞く、殊に堪へざる所、故に接するに丈夫飄蕩を以てす、而かも况の人と爲り已に恢諧にして細事に拘せず、必ず榮辱に脣脣たらざるものあるべし、「一曲長歌楚水西」自ら丈夫の氣概を見る、殆は狂奴故態あるなり。

相傳ふ況、謫官の後、全家去つて茅山に隠れ、金を練り斗を拜して身輕うして羽の如く、終に長生の訣を

得て仙し去ると、その茅山に在る、自ら華陽眞逸と號す、華陽集二十巻、皇甫湜之が序を作る、所謂逸歌長句、駿發踔厲、往往天心を穿ち月脇より出づるが如く、意外人を驚かすの語、尋常の能くする所に非ずとは、推稱甚だ過ぐ、然れども亦卓然家を成すものなり。西陽雜俎に載す、顧況暮年に子を失し、之を哭して慟す、その子の魂、冥漠中に在つて父の吟苦を聞くに忍びず、乃ち再生す、之を非熊と名づくと（呂跡十三）、此等上の紅葉題詩の事と共に、多くは好事の者の附託に出づ、本と信據するに足らず、唯傳說已に久しきを以て姑く之を詩下に繫ぐ。

夜發袁江寄李顥川・劉侍郎  
半夜回舟入楚鄉。  
孤猿更叫秋風裏。  
不是愁人亦斷腸。

戴叔倫

月明山水共蒼蒼。

本集題下に自注あり、時に二公流貶して此に在りと、この詩舟行の情景を述べて以てその人に寄す、「月明山水共蒼蒼」は蒹葭秋水、伊人宛在の意あり、二人に寄するの思、即ちこの中に在り、孤猿秋風、愁人ならざるも亦断腸す、況や二公はみな遷客にして我れば則ち羈人なるをや、叔倫、字は幼公、蕭顥士の門下、夙に冠冕を以て稱せらる、傳に云はく、詩興悠遠にして、作ごとに人を驚かすと、この詩に視て亦悠遠の語を誤らざるを徵すべし。

寄楊侍御  
一官何幸得同時。  
今日莫論腰下組。  
請君看取鬢邊絲。

包何

句何はその弟佶と共に詩を以て名あり、時に一包と稱す、嘗て詩法を孟浩然に受く、師承淵源の自古するを見るべし、天寶七年楊譽の榜に及第し、大曆中に仕へて起居舍人に終ふ、その官甚だ達せず、所謂「十載無媒獨見遺」なり。此に由つて推せば、楊侍御は即ち所謂楊譽その人なる歟、同時に及第して官を得る獨り遲し、今日僅かに組綬を腰下に繫ぐを得たるも、頭髪已に星星として官情漸く灰す、因つて後時の歎を書して以て楊に寄するのみ、或は此を以て薦達を侍御に求むるものとす、細かに三四の語を玩すれば、則ち未だ然らざるに似たり。

汴水東流無限春。  
行人莫上長堤望。  
隋家宮闕已成名。  
風起楊花愁殺人。

汴水は隋煬帝が開鑿する所、河畔に於て道を築き、楊柳を植ゑ、離宮四十餘所を置き、錦帆採石以て巡遊に供す、この詩汴河曲を以て題と爲す、亡隋を傷むなり。汴水東流して春色限り無し、風景好しと雖も、宮闈は已に塵と爲る、往日の豪奢何にか在る、惟、楊花の風に飄へるあるのみ、按するに楊は隋の國姓、而して今飄蕩着なし、尤も酸鼻すべし。詩は目前の實景を點すと雖も、亦暗にこの義を含めり。

隋の大業九年、煬帝將に再び江都に幸せんとす、迷樓の宮人あり、聲を抗げて夜歌うて云はく、「河南楊柳謝河北李花榮。楊花飛去落何處。李花結果自然成。」帝之を聞いて披衣して起ち、宮女を召して之を問ふ、答へて曰はく、臣に弟あり民間に在り、因つてこの歌を得たり、道途の兒童多く之を唱ふと、帝、默然たり。蓋し李は即ち唐の國姓たるが故なり(迷樓記)。その後隋宮を詠ずるもの多く李花を用ふ。

聽曉角  
邊霜昨夜墮關榆。  
無限塞鴻飛不度。  
吹角當城片月孤。  
秋風吹入小單于。

榆塞は蒙恬の築く所、樹うるにこの樹を以てす、故に亦榆關と云ふ、「邊霜昨夜墮關榆」は曉を寫し、承句に角を實點す、三四極めて角聲の悲を狀す、是れ聽く者の眼中耳中なり。唐の樂府、角曲に大單子・小單

子あり、結句曲名を取りて、之を單子の地の義に換用す、猶ほ杜少陵、吹笛の詩の折柳に於ける、李太白、黃鶴樓の篇の落梅花に於けるが如きなり、南飛の塞鴻その聲の悲慘なるに驚き、肯へて飛び度り去らず、悲哉の秋風、一時に小單子の地に吹滿す、聽く者誰れか能く此に堪へん。以下の三詩みな聲調淒壯を以て勝る、此れは是れ十郎の絶調なり。

「吹入小單子。」唐仲言は只、「風小單子の曲を吹いて我が營中に入る」と謂ふ甚だ味なし、蕉中は「雁の却飛して胡天に入る」ものとす、錢起が歸雁の詩意を以て之を解す、工に似たりと雖も、その本意を失す。

夜上受降城聞笛  
回樂峰前沙似雪。  
不知何處吹蘆管。  
一  
受降城外月如霜。  
夜征人盡望鄉。

沈德潛、李益の「回樂峰前」、柳宗元の「破額山前」(唐詩見寄)、劉禹錫の「山闇故國」(石頭)、杜牧の「煙籠寒水」(泊秦淮)、鄭谷の「揚子江頭」(故友)を以て、氣象殊絶なるものとし、以て滄溟・鳳州及び阮亭が定むる所の唐絶の厭卷に接武せしめんとす(讀詩辨)（二百六十七頁）。洵に益がこの篇の怡悽絶人にして神情俱に遺緊なる、歸愚が賞識を枉げずと謂ふべし。沙礆茫茫沙月相映す、身をその間に置く霜雪の中に坐するが如く、寒意淒然として禁せず、況や蘆管の悲聲人に逼つて墮淚せしむ、邊塞の征人、殆ど盡く郷を望まざるを得ん

や。その蘊藉宛轉たるは眞に樂府の絶唱と爲すに足る、教坊の樂人此を取つて聲樂として曲を度し、又繪がいて圖畫を爲すものあり、當時に重んぜらるゝ亦知るべきなり。

### 從軍北征

天山雪後海風寒。橫笛偏吹行路難。  
磧裏征人三十萬。一時回首月中看。

亦前二首と同一の意況、但、三十萬の征人、一時に回首す、造語雄偉にして、音調諧婉、月中引領の態度亦能く描寫して神に入る、此れ本篇の特徴たり。末韻、看の字、妙に廻身却立一時茫然たるの状を寫す、或は解して吹笛の人を看るとし、或は以て望郷の義とす、俱にその神理に考へずして之を形跡に求む、拖泥帶水たらざらんと欲するも得べからざるなり。

### 楊柳枝詞

楊帝行宮汴水濱。數株楊柳不勝春。  
晚來風起花如雪。飛入宮牆不見人。

劉禹錫

楊柳枝の詞は白樂天に昉まる、詩凡そ十首、一時に傳誦して新聲を以て稱せらる、是に於て乎夢得その體に倣ひ、亦楊柳枝九章を作る、每首みな楊柳を以て興と爲し反覆詠歎の意を見る、本篇即ちその一なり。楊帝の事上に見ゆ。「不勝春」の三字無限の傷神、猶ほ李白が「菱歌清唱不勝春」(蘇軾)と一般、語實に此に本づくなり、晚來風起つて點點の楊花雲の如く、飛んで宮牆に入るは昔日に異ならざるも、人は已に非なり、尤も感傷すべし、李君處が汴河曲と並誦して、軒輈を分ち難し、並に中唐の妙選に屬す。

宋の謝疊山之を解して曰はく、楊帝荒淫不君、國亡び身喪ふ、行宮外の殘柳數株、枝條柔弱にして春風の搖蕩に勝へざるが如く、柳花雪の如く、飛んで宮牆に入る、時人を見るを羞づるものに似たり、隋の臣子唐に仕へ、曾て國亡び主滅しその咎を分任することを曰はず、揚揚然として羞惡の心なし、柳花に觀れば亦魄可しと。詩中初めこの義なく、「不見人」を解する尤も苦なり、然れどもこれ果して疊山の手に成らんには、眼に宋社の屋するを見て、降表僉名のみな天水の朝士なるを慨し、夢得が詩を借つて自己の磊塊を寫したるのみ、その意殊に憫傷すべし、故に附存す。

樂天が楊柳枝尤も傳ふべきものを舉ぐれば、  
紅板江橋青酒旗。館娃宮暖日斜時。  
萬樹千條各自垂。又  
一樹萬枝。嫩於金色軟於絲。  
盡日無人屬阿誰。

又  
紅板江橋青酒旗。館娃宮暖日斜時。  
萬樹千條各自垂。

可憐雨歇東風定。

劉が詩、本篇の外  
花 莓 樓 前 初 種 時  
露 葉 如 啼 欲 恨 誰  
又 城 外 春 風 滿 酒 旗  
唯 有 垂 揚 管 别 離  
みな余が酷だ愛誦する所なり。

美 人 樓 上 聽 腰 支

如 今 抛 橋 上 街 裏

行 人 挥 杖 日 西 時  
長 安 陌 上 無 窮 樹

江 上 無 窮 樹

浪淘沙詞

鶴 洲 頭 浪 鮎 沙。  
青 樓 春 望 日 將 斜。  
銜 泥 燕 子 爭 歸 舍。  
獨 自 狂 夫 不 憶 家。

浪陶沙も亦唐の教坊の曲名、此れ亦劉・白の二人に昉まる、未だ孰れか先なるを知らず、想ふに劉は亦九首あるも白は則ち六首のみ、此を以て夢得に創すと定むるも、未だ武斷と云ふを得ざるべし。每章みな浪沙の二字を用ひ、興を二者に取りて以て征人思婦の懷を述ぶ、質俚中に古意を見ること、ほほ竹枝の體に同じ、宋の詞牌名に浪陶沙あり、又浪陶沙令・浪陶沙慢あり、蓋し舊曲名を借りて別に新腔に倚れるなり、本篇の

意謂ふ、鶴鶴洲頭、濁浪沙を點かす、且つ來り且つ去るの意あり、夫唱婦隨の思あり、思婦青樓に在りて待つて日斜に到るも、その人は則ち來らず、故に銜泥の燕子の舍に歸りて雙宿するを羨み、狂夫の家を憶はざるを恨む、「獨自」の二字、上句を緊接して以て狂夫に頂す、語意殊に怨、

此の外の諸作、

九 曲 黃 河 萬 里 沙。  
同 無 端 陌 上 狂 風 急。  
春 風 吹 浪 正 淘 沙。  
卷 起 沙 堆 似 雪 堆。  
令 人 忽 憶 潘 湘 浦。  
八 月 濤 聲 吼 地 來。  
高 數 丈 觸 山 回。  
頭 頭 郎 剪 下 鶯 鶯 出 花。  
碧 色 錦 江 邊 兩 岸 花。  
如 今 直 上 銀 河 去。  
灌 錦 江 邊 兩 岸 花。  
將 向 中 流 定 晚 霞。  
須 兮 却 入 海 門 去。  
前 波 未 滅 後 波 生。

この類、命意各々同じからざるも、浪沙の二字を離れず、以て命名の義を曉すべし。  
竹枝も亦劉・白の兩家に成る、而して劉の自序に曰はく、竹枝は巴歛なり、余建平に來るに里中の兒竹枝を聯歌し、笛を吹き鼓を擊つて以て節に赴く、含思宛轉として淇澳の艷あり、故に余竹枝詞を作ると、此れに據れば劉の首唱たること明らかし。憲宗の時、王叔文敗れて八司馬の貶あり、劉時に朗州の司馬に貶せらる、地本と夜郎の夷に近く、俗巫鬼を信す、竹枝は即ち祈神の曲、鼓吹俄延してその聲儔儔、因つて驪人九歌の例に依り竹枝新詞九章を作り、里中の兒をして之を歌はしむと云ふ、是れこの體は浪淘沙の浪沙を借り楊柳

枝の楊柳を借りて興を爲すと同じからず、而して竹枝の名ある所以は巴歛の原辭所謂信傳の音なるもの、毎句に「竹枝」「女兒」の和聲ありて以て節と爲すが故なり、その原詞は一たび禹錫の改定を経て、復た見るべからざるも、皇甫松并に孫光憲が集中に存する所の竹枝、猶ほその遺風あり以て想像するに足るべし。皇甫が集中凡そ二首、その一

芙 蓉 並 蕃 竹 一 心 連兒女。花 侵 榴 子 竹 眼 應 穿女。

その二

山 東 桃 花 竹 谷 底 杏兒女。兩 花 窺 究 竹 遙 相 映女。

孫光憲が集中に在るもの、

門 前 春 水 竹 白 桃 花 兒女。岸 上 無 人 竹 小 舫 斜兒女。商 女 經 過 竹 江 欲 暮兒。散 抛

殘 食 竹 飼 神 鴉兒。

蓋し一人之を唱へて毎句第四字に至れば、衆人群然附和して「竹枝」と唱へ、第七字に至れば、亦前の如くして「女兒」と唱ふ、此を以て節奏と爲して詩義には毫末にも相關せず、今劉・白の集その和聲を刪り去つて銘せず、祇題して竹枝詞と曰ふ、是を以て多く初學の惑を生ぜり、竹枝詞は本選錄入に及ばざるも今類に由つて附記を加へ、聊かために此を辨す。

### 自朗州至京戲贈看花諸君子

紫陌紅塵拂面來。無人不道看花回。  
玄都觀裏桃千樹。盡是劉郎去後栽。

劉禹錫・柳宗元俱に王叔文に黨し、その信任を受く、故に叔文、權勢を得て、大いに朝廷の祕策を議するに當りては、二人なるもの實に與り聞かざるは無し、憲宗立ちて叔文の黨一敗して地に塗る、是に於て八司馬の貶あり(百七十二) 貢參照、韓昌黎、夢得・子厚の二人に於て本と文詩の友たり、而してその作る所の永貞行、實に二人のためにその罪惡を諱まず、亦以てその王に黨し、挾邪亂政の跡、掩ふべからざるものあるを知るに足るべし。時に劉は連州に貶せられ、尋いて又、改めて朗州の司馬に補せらる、居ること十年にして宰相その才を憐むるものあり、終に柳と俱に召還せられ、將に南省郎に補せられんとす。時に長安の玄都觀に道士あり、その手植の仙桃觀に滿ち、盛んなること紅霞の如し、夢得乃ち戯れにこの詩を作りて以て一時の事を紀す、然れども詩意の在る所は當時滿朝の新貴の揚揚得意の態あるを刺り、みな我が後輩なりと指斥したるものゝ老いたるを以て自ら之に易はらんとし、裴度も亦之が爲に救解する所あり、則ち又連州に易へらる(百七十一) 貢參照。此れは、これ本篇の本事、劉が再游玄都觀の詩の序、自ら之を記して而して唐史も亦その事を書す、辛文房曰はく、公才を恃んで放心す、平行すること能はず(唐才)と、人物を以て論すれば、誠に此の如きも

のあり、而して詩文の才は寛に一時に冠絶す、尤も多くの白樂天と唱和し、劉白唱和集と號す、又、裴度と唱和して汝雋集あり、令狐楚と唱和して彭陽唱和集あり、李德裕と唱和して吳蜀集あり、樂天毎に推して詩豪と爲し、金陵の懷古、獨り臘珠を以て之を目し、又劉君の詩は在處に神物の護持するありと云ふ。その詩含蓄足らざるものあるも精銳は餘あり、盼々たる氣骨は殊に元・白の上に出て、古文も亦恣肆博辨にして、轉柳の外自ら軌轍を爲す、驚才風逸と謂はざるべからざるなり。

この詩謝疊山の解之を得たり（按するに謝疊山が絕句解注は或は元人の偽作に出づると云ふ、然れども近頃の阮雲疊）、曰はく、富貴に奔趨するものは塵埃に汨没して、自ら志を得たりと謂ふ、春日花を見てその實紅塵滿面なるが如し、玄都觀は朝廷に喻へ、桃千樹は富貴新進の無能なるものに喻ふ、「盡是劉郎去後栽」とは漢朝の新貴無能なるものはみな劉郎が國を去る後、宰相の栽培したるものなるを謂ふなりと。劉郎は禹錫自ら言ふ、然れども天台桃源の故事に劉長あり、因つて桃花の上に關合したるものなり。

劉已に此詩に由りて再び連州の刺史と爲り、又、夔州に徙り、後、和州に改む、十四年を経て漸く入つて主客郎中と爲る、是に於て重ねて玄都に遊ぶに、蕩然として復た一樹なく、唯、兔葵燕麥の春風に動搖するのみ、因つて再び一絶句を題して云はく、

百畝園中半是苔。 桃花淨盡菜花開。 種桃道士今何在。  
前度劉郎今又來。

蓋し文宗の朝互に朋黨を爲し、一相位を去れば、朝士盡く易る、恰も走馬燈の如し、この詩云ふ「百畝園中半是苔」と明らかに朝廷人なきなり、「桃花淨盡菜花開」前宰相用ふる所の人盡く斥逐に遭うて、新宰相

の黨方に時を得たるを謂ふ、「種桃道士今何在。前度劉郎今又來。」前日の宰相、私人を培植したるもの今死して、己れ又偶々來りて菜花の時を得顔なるを見る、洵に笑殺するに堪へたりと、その詩出づるに及んで當時の權貴復たその輕薄を惡む、故に俄かに東都に分司するの命あり、是れ實に膾を吹くを笑うて却つて羹に漬ることを忘れたるもの、而して夢得の人と爲り、想ひ半に過ぐべきなり。

### 與歌者何戡

一一十餘年別帝京。 重聞天樂不勝情。  
舊人唯有何戡在。 更與殷勤唱渭城。

何戡は想ふに當時宮廷に出入する所の樂工の名、故にその唱ふる所の曲を謂つて天樂とす、夢得朗州に貶せらるゝもの十年、又連州に謫せらるゝもの十四年、今前後を通算す、是れ「二十餘年別帝京」なり。朝臣故舊、蕩盡して跡なきこと、一に玄都の桃花の如く、惟、一つの何戡の在るあり。渭城は即ち陽關の三疊、以て別れに贈るもの、兩度國を去るとき、餞別のものみなこの曲を唱ふ、今日幸に生還して、何戡更にために昔年送別の歌を奏す、逆境を回思して那んぞ追憶に堪へんや。承句「不勝情」の三字、即ち以て前後を通串す。

夢得尙ほ舊宮人穆氏が唱歌を聴くの一絶あり、

曾隨織女渡天河。記得雲間第一歌。休唱貞元供奉曲。

當時朝士已無多。

此れ本篇と共に「桃花淨盡菜花開」の意、之を詩語に形する已に一再のみならず、權貴の側目する所と爲るは、豈に已むことを得んや。

夢得の主客郎中と爲るや、前詩の爲に又貶小せられ、後、裴度の薦を以て集賢直學士と爲るも、度、相を罷めて、出て蘇州の刺史と爲る、時に司空李紳京に在り、夢得の名を慕ひ邀へて第中に至り、厚く飲饌を設く、酒酣にして妙妓に命じ歌うて之を送らしむ、劉席上に於て詩を賦して曰はく「低鬢梳頭宮樣粧。春風一曲杜韋娘。司空見慣潭間事。斷盡蘇州刺史腸。」李、因つて妓を以て之に贈る。前卷この事を引いて誤つて韋蘇州に繫く(上卷二十)、蓋し蘇州刺史に由つて混じて一と爲せしなり。全く予が暗記の疎漏に坐す、爰に遙かに訂正を加ふ。

夢得蘇州に刺史たる日稍、功績の見るべきものあり、因つて金紫服を賜ひ、汝・同の二州に累轉して太子賓客に遷る、故に今傳ふる所の集、劉賓客集と號す、復た會昌の地方を分司し、檢校禮部尚書を加ふ、卒する年七十二、戸部尚書を贈る。

劉が絶句は美收するに暇あらず、然れども絶唱、

山圃故國周遭在。潮打空城寂寥回。淮水東邊舊時月。

夜深還過女牆來(石頭)。

の如きは必ず甄錄せざるべからざるもの、而して本選には之れ無し。又、本選の原本は、楊柳枝詞の下に贈

何蔵を錄し、次に浪淘沙、最後に玄都の一首を載す、作者の時代と事蹟とを以て、相照らして之が評釋を試みんには、前後倒置して大いに不便なるものあり、故に爲に改易を加ふ。

涼州詞  
張籍

鳳林關裏水東流。白草黃榆六十年。  
邊將皆承主恩澤。無人解道取涼州。

此れ邊將の坐して旌旄を擁して、終に真心朝家の爲に效力するものなきを慨す、鳳林關は臨洮に在り、黃河を隔てゝ遙かに涼州と接す、涼州は玄宗の開拓するところ、舊解に云ふ、その地後、六十年にして吐蕃爲に陥る、白草黃榆の地、中國の領有と爲るもの僅かに六十秋のみと、此れ或は當に然るべし。主恩甚だ重く、みな勳名を驛閣に標して、而して竟に一人の涼州を恢復せんことを稱道するものなし、是れ唐制滯鎮の極弊たり。三四痛切の至と謂ふべし。

張藉亦韓門君子中の錚錚たるもの、韓の薦を以て國子監博士と爲る、而して性、狷直、韓に責諷する所殊に多し、王建と齊名して別に新樂府の一體を創し、張・王と稱す、その措詞淺顯を主とすと雖も、元・白の樂府に視れば猶ほ古意多く、談藝のもの之を廢する能はず、故に白の贈詩に云ふ、「張公何爲者。業文三十春。尤攻樂府詞。舉代少其倫。」(譜張籍)又、姚合の贈詩に云ふ、「妙絕江南」

曲。凄涼怨女詞。古風無敵手。新語是人知。劉後村の詩話に曰はく、張籍の樂詞は清麗深婉、五言律詩も亦平淡愛すべし、七言詩に至つては則ち質多く文少れ、材各々宜あり、強ひて文飾すべからずと。

## 十五夜望月

中庭地白樹棲鴉。  
冷露無聲濕桂花。  
今夜明人盡望。  
不知秋思在誰家。

王建

建が宮詞に工なるは人の能く知る所、而して張・王の樂府、格幽に思遠く、別に機軸を出す、于麟並に選し及ばずして、兩家各々その不經意の絶句一章を探る、亦甚だ解すべからず。この詩「地白」「桂花」並に月明を醒透して、第三句に至つて初めて之を點破す、結句は猶ほ「馬首東來知是誰」と同じく、月を望み秋に感するもの、恐らくは我に如くものなかるべしとの意なり。建、字は仲初、初め亦韓門に出入す、潁川の人、籍、字は文昌、和州の人。

## 送盧起居

武元衡

相如擁傳有光輝。  
舊府東山餘妓在。  
何事闌干淚濕衣。  
重將歌舞送君歸。

盛唐以後、宰相にして工詩なるもの首として武元衡を數ふ。元衡、字は伯蒼、河南の人、その詩時に雕鑄を見ると雖も、機構を動かさず、好事のもの之を傳へ、絲竹に被らしむるに至る。この詩「相如擁傳」の事を用ふ、即ち司馬相如の蜀檄を傳ふるの事、想ふに盧起居は出て、蜀中に官するものならん。盧已に地方委任の重職を帶ぶ、尋常の別離に同じからず、故に第二句悲傷する無きを以て之を勗め、三四ほほ諱意を帶んで豪宕の語を爲す、即ち送別の常套を翻新するに在るなり。東山の餘妓、謝安石の事、習用の典なるを以て、注釈を加へず。

嘉陵驛  
悠風旆遶山川。  
路半嘉陵頭已白。  
蜀門西更上青天。

伯蒼、元和三年、門下侍郎平章事を以て、出で、劍南の節度使と爲る、此れその途中嘉陵驛に次して作る、

即ち是れ蜀道難の意なり。山行既に遠くして、煙雨空濛、今この驛に至る、僅かに行程の半を了せしのみ、然れども登陟の難き、既に人髮をして白からしむ、これよりして西、蜀門の險眞に李謫仙が所謂「難於上青天」(蜀道難)なるものあり、知らず將た何を以てか之に堪へんや。「白頭」「青天」句中に映合す、初め意なくんば非ずして、妙自然に造れり。

武、後、復た入つて政を秉る、明年賊あり、之を早朝の途に要刺し、竟に凶刃に斃る。夏夜の詩を作つて云はく、「夜久喧暫息。池臺惟月明。無因駐清景。日出事還生。」と、その翌晝に遇ふ、人以て詩讖なりとす。時に左贊善白居易、奏じて急に逆賊を捕へ、以て國恥を雪がんことを請ふ、韋貫之等の黨、反つてその位を出て、妄言するを怒り、乃ち白が舊過を尋ねて之を參劾し、白を潯陽に貶す、江州の司馬をして、天涯淪落の涙をその青衫に灑がしむるもの、その原因を究むれば實に亦此に在るなり。傳に稱す、工詩にして宦達するものは惟、高適、達宦にして詩工なるものは惟、武元衡のみと、惜しいかな賊手に隕命し、未だその至る所を極めず。

漢苑行  
回雁高飛太液池。  
年光到處皆堪賞。  
張仲素

新花低發上林枝。  
春色人間總未知。

題して蓮苑と言ふ、託して以て意を見る、詩蓋し唐の宮園を詠するなり、太液池上、回雁高く飛び、上林の花枝、高低盡く發す、洵に是れ天上の韶景、到處賞するに堪ふべからざるものなし、古の聖王は民と樂を偕にして、而して今日爾許の春色、人間實に未だ之を知らず、至尊に貴ぶ所のもの豈に獨樂に在る耶。唯、その春色の迥かに殊なるを寫して、この意自ら言下に在り。

張仲素、字は繪之、貞元十四年の進士、朝中に援なきを以て下僚に沈滯し、二十年に及んで始めて翰林學士に除せらる、韋貫之の忌む所と爲り、云はく、學士は顧間に備ふる所以、宜しく專ら詞藝を取るべからずと、此を以て罷む。憲宗盧綸の詩文を愛し、勅してその遺草を索む、仲素編集して之を進む、後、中書舍人を拜す。

此れ老將の邊を戍り、將に微行して敵を擒にせんと欲する者に就いて言ふなり、この老將、三たび漁陽を成り、再び遼水を度る、本とは是れ知名の宿將たり、今假りに獵裝を爲して以て敵地に入り、將に陰に計る所あらんとす、力めて敵に覺られざらんことを欲すと雖も、機敏なる匈奴は早く已に之に屬目し、その名姓を

塞下曲二首  
三成漁陽再度遼。  
匈奴似欲知姓名。  
休傍陰山更射鵰。

知らんと欲するものゝ如し、故に若し一たび陰山に向つて飛鷹を射ん乎、その神技は忽ちこの老宿將たるを見破する所と爲り、今日の微行却つてその功を奏する能はざらんとす、是を以て之を休止するの詞を爲すなり。陰山射鷹、漢の李廣傳中の事を用ふ、亦習見の典たり、駢弓は赤牛角の弓。

## 其二

朔雪飄飄開雁門。  
功名耻計擒生數。  
直斬樓蘭報國恩。

この首、老將の心事に就いて言ふ、風沙を冒し、霜雪を凌ぎ、深く敵地に入つて艱險を憚らざるものは、その意固より徒らに擒生の數を計較して虚に功名を耀せんとするに在らず、直ちに樓蘭王を斬り敵首を僵し禍根を絶ちて以て國恩に報せんと欲するのみ。當時の邊將、多く良民を誣ひて賊となし、斬獲の多きを貪り、争つて虛捷を朝廷に聞す正に張文昌が所謂「邊將皆承主恩澤。無人解道取涼州。」もの、比々みな然り、この詩因つて之を反説して、兼ねて杜が「射人先射馬。擒敵須擒王」(前出)の意を用ふ、最も婉曲にして回味に耐へたり。樓蘭王は此れ少伯の詩と共に漢書傳介子の傳を用ふ、「功名耻計擒生數」千古貪功のものゝために一針を下す、字字みな芒ありと謂ふべし。

秋閨思  
碧窗斜月靄深輝。  
夢裏分明見關塞。  
愁聽寒蟬淚濕衣。  
不知何路向金微。

上二句「秋閨」を寫し、その下直ちに「思」の字に接す、夢に關塞を見ると雖も、正に夫が成る所の何の路なるやを知らず、造語命意俱に妙。金微は山の名、塞外に在り、李白の詩に「乘月託宵夢。因之寄金微」とあり、此れその意に本づきて之を翻用したるなり。傳に云ふ、張仲素の詩、宮商の和諧せる、古人の未だ慮る能はざるものありと、以上の四絶又その一斑を見る、原集この題猶ほ一首あり、

秋天一夜靜無雲。  
斷續鴻聲到曉聞。

居延城外又移軍。  
欲寄征人問消息。

又、秋夜曲、  
丁丁漏水夜何長。

漫漫輕雲露月光。

秋逼暗蟲通夕響。

征衣未寄莫飛霜。  
俱に宛轉淒楚の致を極む、此れ唐絶の擅勝にして、宋以後の詩人、刻意に之を學んで終に似ることを得る能はざる所なり。

## 郡中卽事

羊士諤

紅衣落盡暗香殘。  
越女含情已無限。  
葉上秋光白露寒。

莫教長袖倚闌干。

紅衣は蘿花なり、庾信の詩に「蓮浦落紅衣」(人影)とあり、蘿花落盡して殘香暗澹、葉上點點たる白露、已に秋光の多きを見る、節物の遷移し易きに感じては、越女の胸中已に無限の情思を含む、若し欄に倚つて一たび蘿花の零落此の如きを見ば、寧ろ淒然として自ら悲しまざらんや、故に曰はく「莫教長袖倚闌干。」

## 登樓

槐柳蕭疎繞郡城。  
秋風南北陌無車馬。  
獨上高樓故國情。

槐葉柳葉蕭蕭として下り、山雨之に加はりて颯然として江河の水聲の如し、秋風搖落の狀寫し得て極めて

工、門に車馬の來り間ふなく、獨り高樓に上りて故國を悵眺す、この情亦復た何ぞ限らんや。羊士諤、王叔文に憲せず、その忌嫉を受け、汀州寧化の尉に貶す、元和の初、擢んでて監察御史と爲るも、又事を以て齊州の刺史に左遷せらる、二詩殆ど是れ資州に在る時の作、前詩は情を越女に託し、この詩は直ちに胸臆を抒ぶ、而してその感慨する所は正に同じじ。

酬浩初上人欲登仙人山見賄  
珠樹玲瓏隔翠微。  
仙山不屬分符客。  
酬浩初上人詩を柳に寄せて同登を試みんとす、柳、病を以て之を謝す、因つてこの酬答あるなり、「珠樹玲瓏」問はずして是れ仙人山なるを知る、「隔」字即ち阻游の張本、その意恰も我が凡人の宜しく登攀すべき所に非ずと云ふが如し、是以て方外の邀約ありと雖も、身、正に病に臥し追隨すること能はざるなり、三四この意を申して上人に歸重す、「分符客」は柳自ら謂ふ、謫宦と雖も亦王命を以てこの地に守たり、故に「分符」と謂ふ、刺史、一州の主たりと雖も、仙人山は則ち得て管領する所に非ず、この故に上人の獨游に一任すとなり。凌空の錫杖は梁の高僧寶詒の事、杜甫の五言律、題玄武禪師屋壁の篇、「錫飛常近鶴」の句あり、即ちこの典なり、已にその下に細

注す。(上巻二百)  
(四頁参照)

柳州が絶句曰に、  
破額山前碧玉流。  
欲採蘋花不自由。

(柳宗元詩)  
(蘇軾見寄)

を以て絶唱とし、幽妙微婉の域に詣れるものとす、本選録する所の一首、固より語意俱に臻れるものならざるには非す、但、彼を以て此に易ふ、未だ嗜痂たるを免れざるのみ。

### 題延平劍潭

想像精靈欲見難。通津一去水漫漫。  
空餘千載凌霜色。長興澄潭白日寒。

歐陽詹

延平の劍潭は即ち晉の雷煥が豐城獄底に得る所の二劍、水に墮ちて龍と化し去るの處、此れその地を過ぎて之を題す、精靈は即ち化龍の寶劍を謂ふなり、一水漫漫として劍は則ち見るべからず、然れども澄潭の寒光、長く白日に映じ、宛も凌霜の劍氣の如し、故に千載の下此を過ぎて當日の事を想像するに餘りありと言ふなり。唐仲言以爲らく、空しく凌霜の色ありて潭水と寒を爭ふも、終に世に補なし、豈に詹世に用ひられずして自らその才を惜しむ歟と、その義を深曲に求めて附會に陥るを知らず、固より取るに足るなし。

歐陽詹も亦韓門の諸生、嘗て太原に薄游し、因つて悅ぶ所あり、情甚だ相得たり、別るるに臨んで詹に「高城已不見。況復城中人。」の句あり、後、妓、讃謬以て死し、一詩を留めて詹に示す、詹之を閱みし一慟して卒す、是れその人本と情に痴なるもの、その友孟簡その事を述べ、五言詩を賦して之を紀す、詩甚だ長し、今收錄に及ばず、按するに厲挺榭(鴻)その姪朱月上を哭するの詩、「朱欄今已朽。何況倚欄人。」(此詩は樊山房續集卷二に「湖塘頌壁」と)袁子才(枚)曾て之を擊賞す、知らず實に歐陽詹の詩に本づくことを。(校訂者云ふ、隋園詩話卷十三、哭月上詩を載するも、此詩を載せず。恐らくは枕雨霜の失考ならん。)

詹又、玩月の詩を以て名を得たり。詹は閩の泉州の人、地に高蓋山あり、又、詩山と名づく、その下に詩村あり、詹が題詩の處なるを以てなり、詩山詩村の名殊に奇。

聞白樂天左降江州司馬  
殘燈無焰幢幢。此夕聞君謫九江。  
垂死病中驚坐起。暗風吹雨入寒牕。

元稹

元微之の白樂天に於ける、その唱和に就いて之を見れば愛慕の情、金石を欺くべく、千里の神交、合符の如く然り、その實渠が輕浮の性成、全く只附翼を一時に僥倖す、乃ち千載の下猶ほ元・白並稱し璵(公儀即)・亮(明)齊名の觀あるは渠が黠智能く香山居士を一手に籠絡し、又且つ自らこの人と相終始して始めて自家立脚の地を爲すに足るを一眼に観定したるに由る、その自ら知るに於て實に離婁の明あるものと謂はざるべからず。然

れども樂天の長恨歌が今に至つて猶ほ如何に人口に膾炙せられ、而して微之の連昌宮詞が人をしてその一章一句を挙げしめんと欲して終に能はざるものあるに視れば、微之たるものゝ大概亦以て窺ひ見るべし、他なし、渠は實に眞情摯思の以て人を動かすに足るものなり。その崔鶯に辜負せるの結果（會真）、最愛の妻辜氏を失うて、終に巫山を除却すれば是れ雲ならざるの歎ある（離思）、豈に免るべからざるの數に非ずや。今その詩を評せんとするに當つて、渠が昧心失行の一を擧げて之が定案を下すは、稍々苛酷に似たりと雖も、余雅と甚だ微之の人と爲りを喜ばず、且つ前人この詩に於ける亦多く異辭あり（二百九十九）、故に言の此に到るを覚えざるのみ。

殘燈焰なく景光慘然、君の遷謫を聞いて蹶然として起坐し、殆ど垂死の病中たるを忘る。白樂天この詩を見て云はく、この語他人尙ほ聞くべからず、況や僕をやと（與元微）。宋の洪邁も亦云ふ、嬉笑の怒は裂眦よりも甚だしく、長歌の悲は恸哭に過ぐ（萬首）。此れその情甚だ摯に似たるものあり、然れども子細に咀嚼すれば苦語甚だ過ぎて終に蹙眉の聲を爲す、斷じて自然に肺腑より流露し出し來りたるものに非ず、善讀のものは毫厘分寸の間に於て、その性情の眞偽を鑒別する決して難からざるを信す。

胡渭州  
亭亭孤月照行舟。  
鄉國不知何處是。  
張祐  
寂寂長江萬里流。  
雲山漫漫使人愁。

張祐が樂府一時に風行し、禁中も亦之を唱ふるに到る、令孤楚の知を受くと雖も旋々元微之の忌嫉に遭ひ、偃蹇して以て終ふ、微之の言に云はく、張祐は雕蟲の小巧、壯夫爲さず、若し獎激太だ過ぎば恐らくは天子の風教を變ぜんと（唐詩記事）、然れども微之が爲す所、果して雕蟲の小巧に非ざるや否や。故に辛文房云はく、衛の蘧伯玉獨り君子と爲ることを耻づ、令孤公はこれに近し、元稹は則ち然らず、十譽足らず、一毀餘あり、その事業の淺深、此に於て以てその人を觀るべし、賢を忌み、能を嫉み、迎戸して囁し、己れを略して人を過むるものは穿窬の行なり、祐は能く處士を以て自らその身を終ふ、聲華鍾鼎を借らずして當代に高視し、今に至つて之を稱す、不遇は天なり、不泯も亦天なり、豈に彼れが取容阿附して遺臭の已まざるものに比せんやと（唐才）、是れ有激の言と雖も、亦公論なり。祐已に放浪し、詩を爲りて自ら悼む、「賀知章口徒勞說。孟浩然身更不疑」（富懷寄蘇）の句あり、然れども交する所のものはみな當時の英傑、樂天の如きも常に之と往來し、杜牧も亦「何人得似張公子。千首詩輕萬戶侯」の贈あり、微之が猜嫉、百方之を掩はんと欲すと雖も、能く爲すことなきを知るなり。

祐已に樂府を以て名あり、胡渭州も亦樂府商調の曲、この曲調を以てこの詩を歌ふ、故に指して題目とす、初め詩義に關なし、此れは是れ樂府の常例に屬す、この詩述ぶる所は羈旅悽別の情、その詞甚だ崔顥が黃鸝樓の末句に類し、襲取する所あるが如し、祐が詩中に在つては、殊に至れるものに非ず、唐仲言曰はく、于麟之を探る、一笑と稱するに足ると、その言や好し、然れども交する所のものはみな當時の英傑、樂天の如きも常に之と往來し、杜牧も亦「何人得似張公子。千首詩輕萬戶侯」の贈あり、微之が猜嫉、百方之を掩はんと欲すと亦未だ偶、その一を臥してその萬を漏らすの譏を辭すること能はず。

雨 淋 鈴 夜 却 歸 秦。  
長 說 上 皇 垂 淚 教。  
猶 是 張 徽 一 曲 新。  
月 明 南 內 更 無 人。

玄宗蜀に幸し、陝斜谷に入る、時に霖雨旬に彌り、棧道中に於て、鈴聲の山と相應するを聞く、帝既に貴妃を悼み、因つてその聲を採りて雨淋鈴の曲を爲り、以て恨を寄す、時に梨園の樂工張徽と云ふもの、善く簫栗を吹き、扈從して蜀に至る、帝その曲を以て之に授く、至德中、駕長安に還るに及んで、復た華清宮に幸す、從官嬪御みな舊人に非ず、帝因つて望京樓に於て張徽を召し出し、この曲を奏せしめ、覺えず凄愴流涕す、事は明皇別錄に見ゆ、則ち祐がこの詩詠する所の本事たり。詩は解説を須たず、情韻雙絕し、千古この詩を讀むものは亦猶ほ明皇がこの曲を聽く時の如く、未だ凄愴として流涕せざるものはあらず、南内は興慶宮、即ち明皇が還京後の居る處、「却歸秦」はその還幸を謂ふなり。

祐がこの詩、その一聲の河滿子と俱に、幽悽惋麗、洵に絶調と稱す、孟才人をして一慟乃ち絶せしむるも亦宜なり(三百五十)。才人既に殞す、武宗醫をして之を候せしむ、曰はく、脈は尚ほ温かなるも腸は已に絶すと。既にして帝も亦崩す、柩重うして舉ぐべからず、或は曰はく、才人を俟つに非すやと、爰にその櫬を命ず、櫬至つて柩乃ち舉がれり。後祐、孟才人歎を作る、その序に云ふ、才人は誠を以て死し、上は誠を以て命ず、

古の義激と雖も以て過ぎたるなきなりと、歌に云はく、「偶 因 歌 態 詠 嫣 嘴。傳 詩 宮 中 十  
二 春。却 爲 一 聲 河 滿 子。下 泉 須 吊 舊 才 人。」

號 國 夫 人 承 主 恩。 平 明 騎 馬 入 宮 門。  
却 嫌 脂 粉 汚 顏 色。 淡 掃 蛾 眉 朝 至 尊。

楊貴妃の姉三人、みな才色あり、玄宗常に之を呼んで姨と爲し、宮掖に出入し、並に恩澤を受け、韓・號・秦の三國夫人に封ぜらる、その兄楊國忠、亦從遊縱慾、時に雄狐綏綏の誚あり。號國夫人尤も放誕を以て聞ゆ、常に聰馬に乗じて禁に入り、又、容光殊勳、朱粉を施さず、多く素面にして朝天す、此れ直ちにその事を詠じて之を歌樂に播したるなり。この詩或は杜少陵の集中に入る、是を以て論難紛紛、或は義を諷刺に取り、或は譏を輕薄に致す、沈歸愚が如きは之を國惡暴揚の列に置き、盛んに掊撃を加へたり、平心之を論すれば、若し以て杜の詩なりとせんには、直ちに當時の事を指斥す、多少諷意を帶ぶるものゝ如く、又已に諷意を帶んで之を觀ば輕薄の責も亦或は追るゝこと能はず、然れども定めて祐が作とせんには、斷じて既往を追諷するの必要あるなし、已に諷意なくんば詩固より淺露なるも、未だ之を謂つて輕薄なりと爲すことを得ず、且つ祐が樂府多く開元天寶間の遺事を譜す、「雨淋鈴」「寧哥來」の諸曲以て證とすべし、何ぞ彼れみ

な諷刺無うして、此れ獨り輕薄を以て斥せらるゝや。祐曾て崔涯と友たり、涯、性放恣自ら檢束せず、或は北里に乘興し、詩を偶肆に題す、之を譽むれば則ち聲價頓に増し、之を毀れば則ち車馬迹を掃ふ、祐の吟詠、時に或は之と俱にす、故に陸龜蒙に輕薄の詠、合譲してその才を譽むと見えたり、然れども此れ祐が病と爲すに足らざるなり。祐初め廣陵を過ぎて詩あり云はく、

士里長街市井連。月明橋上看神仙。人生态只合揚州死。  
禪智山光好墓田。

後、果してその地に卒す。「寧哥來」の詩今、便宜を以て左に錄す。

黃播綽指向西樹。

日映宮城霧半開。太真簾下畏人猶。

不信寧哥回馬來。

宮詞の體、自ら此の如くなるべし、亦深意あるに非ず。

度桑乾  
客舍并州已十霜。  
無端更渡桑乾水。  
歸心日夜憶咸陽。  
賈島たぬき  
是故鄉。

并州は朔方に接す、而して桑乾は并州の北更に二百里の外に在り、咸陽は秦都、即ち長安なり、この詩久

しく他郷に客たるもの、人人みな言はんと欲する所の情状にして、これより前き實に未だ道破を経ず、又、一たび道破を経て此より後再び着語すべきものなり。謝疊山の解に曰はく、人客の郷を思ふは、人の常情なり、旅寓十年、交遊歡愛故郷と殊なることなし、豈に能く依依眷戀の懷なからんや、桑乾を渡りて并州を望み、反つて以て故郷と爲す、此れ亦人の至情なり、東西南北の人には必ずこれを道ふ能はずと。是れ専ら字句に就いて之を註釋す、その一部の意を得ざるには非ず、而かも餘情甚だ少し、是を以て明の王敬美(世)之を駁して曰はく、此れ賈島自ら郷を思ふの作、何ぞ曾て并州と情あらんや、その意久しく并州に客として遠く故郷に隔たりたるを恨む、今は惟に歸る能はざるのみならず、反つて北、桑乾を渡る、還た并州を望めば宛然たる一故郷の如し、并州も且つ住することを得ず、何ぞ況や、咸陽に歸ることを得んや、此れ島が意なりと。按するにこの説重きを思郷に歸す、極めて味あり、然れども落句明らかに「并州是故郷」と云ふ、未だ并州に於て全く情分なきものと謂ふべからざるなり。沈德潛、王右として謝を非なりとす、余故に兩説を並舉すと云ふ。

成德樂  
趙女乘春上畫樓。一聲歌發滿城秋。  
無端更唱關山曲。不是征人亦淚流。  
王表

成德樂も亦樂府調の名、この調を以てこの詩を歌ふのみ、本篇の本題に非ず、唐樂のこの種、即ち後來、宋詞元曲の牌名と同例に屬す、實にその濫觴を開けるものなり、乘春の歌ふ所にしてその聲滿城の秋を做す、悲婉知るべし、更に關山を唱ふ、尤も征人の感懷に切、即ち征人ならざるも亦涙流る矣。その用筆蓋し戴叔倫が「孤猿更叫秋風裏。不是愁人亦斷腸。」(夜發袁江寄李)に本づく、後來倣ふもの甚だ多く、今に至つて殆ど朕套を爲せり、但、近清の趙甌北揚州觀劇の詩、「今古茫茫一邱。恩讐事已隔千秋。不知於我子何事。聽到傷心也淚流。」(甌北詩鈔)。同一意味の語にして、之を觀劇に應用す、則ち頗る斬新なるを覺ゆるのみ。

### 漢宮詞

青雀西飛竟未回。君王長在集靈臺。  
侍臣最有可能如渴。不賜金莖露一盃。

### 李商隱

李義山は沈博絕麗の才を以て晚唐に冠絶す、王荊公以て善く老杜を學ぶものとす、知言と謂ふべし、但、その生や晚く、自己に開元天寶の盛を觀ること能はず、又、安史の禍亂中原を覆没し、激昂悲壯、以てその忠忱を表明するの機に遭ふこと能はず、只、庸主上に在りて、宦寺權を専らにし、朝臣黨を結んで、私人是れ用ふるの日に當り、當塗に阨塞し、記室に沈淪す、顯言するときは、即ち禍殆ど測られず、是を以てその指

を紆曲にしその詞を謾謔にし、聊か借つて以て鬱紆の懷を述ぶ、少陵の危詞切直なると相背馳する如きは、誠にその時と遇との然らざるを得ざるに坐するのみ、若しその初め令孤楚の信任を受け、楚の卒するに及んで王茂元が愛才の殷なるに感じ、之と結婚するに至つて、深く楚の子綱の銜む所と爲り、終に排陷に罹りて一生を轄軒に沒了したるは、適、以て義山が心に公平を持し、黨局に附麗する所なくして、肯へて身を傾軒の渦旋中に投ぜざるの苦衷を見る、斷として首鼠兩端、忘恩背義の實あるに非ず、史家の論斷、乃ち此を以て放利、偷合、詭薄、行なきものとす、豈に不白の冤枉に非ずや。特に此のみならず、義山が詞藻の華贍なる、時に玉臺金樓の體に似たるものあるを以て、遽かに目して才人浪子と爲し、その感時傷事の頗る風人の旨を得たること、實に曲江の杜甫と冥合するものあるを喻らず、今に至つて人、綺羅脂粉の詞を視れば、則ち謂つて溫・李の體とす、眞に痛恨すべし。若し宋の楊億・劉子儀等が西崑の唱酬、徒らに刻鶴を事とし、字句を雕飾し、公然自ら命じて義山を學ぶと謂ふに至つては、此れ則ち義山の罪人のみ、知らざるもの、或は崑體を以て義山を議す、是れ又、眼ありて盲に同じきものなり。

唐の憲宗、方士の術を喜び、金丹を服して暴崩す、その後穆宗・武宗復たその轍を踏む、義山がこの詩を作り、實に武宗の朝に在り、而して史に據るに武宗亦曾て望仙臺を苑中に築く、「君王長在集靈臺」の句隱指する所尤も切なり。漢武故事に云はく、武帝七月七日承華殿に潔齋す、忽ち青鳥あり西より來る、東方朔曰はく、此れ西王母の將に來り下らんとするなりと、頃くありて王母果して至る、今云ふ「青雀西飛竟未回」と、即ち是れ一去して復た來らざるなり、然り而して君王は長く臺上に在り、求むる所果して何事ぞや、集靈は武帝の宮の名、承露の金莖、亦是れ武帝の作る所、而して司馬相如は常に消渴を患ふ、若し「長在靈

臺」の君王にして果して能くその求むる所を得たらんには、金莖一盃の露を惠賜して、以て侍臣が相如の渴あるものを醫する、亦何ぞ難からんや、今その事なきより之を觀れば、君王實に未だその求むる所を得る能はざるなり、天子にして猶ほ且つその願を遂げず、況や相如の渴をや。義山毎に相如を以て自ら比す、下文「茂陵秋雨病相如」亦同じ、明らかに自己が發跡の期なき一に天子の求仙の茫漠たるに等しきを慨するなり。前人この詩を解する、或は求仙の益なきを諷するものとし、或は恩の下に逮ばざるを譏るものとす、然れども、この詩本と筆筆折轉し、警動非常にして、之を出すに深婉を以てす、獨り神仙を好めるを言ふのみならず、又、獨り賢臣を恤まさるを言ふのみならず、兩意融合して、終に自慨に歸す、是れ用意の最も曲なる所以なり、若しその一端を探りて盛んに稱道を加へば、則ち未だ與に義山の詩を語ること能はず。

夜雨寄北  
君問歸期未有期。  
何當共剪西窗燭。  
巴山夜雨漲秋池。  
卻話巴山夜雨時。

此れ義山巴蜀に在りてその内人(妻)に寄するの作、北と云ふものはその妻長安に在るを以て、巴山よりして之を北するなり、或は北を改めて内に作る、洪邁が萬首絕句の如きあり、然れども義山集中寄内の詩極めて多くして、みな明らかに標題せず、故に仍ほ寄北に作るを是と爲す、又或は此を以て私匿の人へ寄するもの

とせる、唐仲言が唐詩解の如きあり、然れどもこの詩語淺く意濃やかなり、極めて寄内の情思に協ふ、若し以て他の所歌(人)とせば、その語大いに似ざるものあり、故に此も亦的解に非す。

全篇の結構は蓋し賈島が「客舍并州已十霜」の一篇より癡胎して成る、彼の一絶尤も當時に傳誦したるを以て、義山實に意ありてその體に模せしなり、家信頻りに來りて我が歸期を問ふと雖も、期は固より知るべからずして、夜雨秋池に滂沱たり、孤枕單被妻涼の情境、之を言外に寓す、因つて一步を探過して收と爲す、言ふ、妻涼耐へ難しと雖も、いつか當に君と西窗燭下に團樂して、今日の愁況を寢物語とする日あるべしとなり。身、悲に居つて歎を以て悲を話せんと欲す、斡旋の妙水精の如意を弄し白玉の連環を解するが如き觀あり。紀曉嵐(鷗)曰はく、不盡の語を作すには、毎に做作の態あるを免れず、この詩含蓄露はれず、却つて唯一氣に說完するに似たり、故に高唱たりと。姚平山曰はく、「料得閨中夜深坐。多應是說着遠行人。」是れ魂飛んで家裡に到り去る、この詩は則ち又預め飛んで家に歸るの後に到るなり、奇絶と謂ふべしと。その評騒大いに當れり。

嵩雲秦樹久離居。  
休問梁園舊賓客。  
寄令狐郎中  
嵩雲秦樹久離居。  
雙鯉迢迢一紙書。  
茂陵秋雨病相如。

令狐郎中は令狐綯なり、傳に稱す、王茂元、河陽を鎮し義山を辟して掌書記と爲し、又、その才を愛し女を以て之に妻はす、茂元は讀書儒たりと雖も、然れども本と將家の子、李德裕素と之を厚遇す、時に德裕政を秉り、用ひて河陽の帥と爲す、德裕は李宗閔・楊嗣復・令狐楚等と大いに相讐怨す、義山既に茂元の從事と爲る、宗閔の黨大いに之を薄しとす、時に令狐楚已に卒し、子綯、員外郎と爲る、義山目して背恩とし、尤もその行なきを惡むと、この詩嵩雲を以て自ら言ひ、令狐の居る所を指して秦樹とし、又、梁園賓客を以て自ら況す、嵩嶽・梁園、俱に河陽の地に屬す、明らかに既に河陽の婚に就きて後、以て在京の令狐に寄するものたり。令狐已に義山を恨むこと次骨にして、この詩猶ほ細かに自家が纏綿宕往の情懷を述ぶ、意借つて以て自己が心跡の黨局中に遊移するものに非ざるを表白し、その交遇の舊の如くならんことを希ふものゝ如し、その詞の甚だ悲なる、實に亦此を以て彼を動かさんと欲するに在るなり。

司馬相如、梁に遊んで梁孝王の賓客と爲り、のち、漢武の廷に事へて孝文園の令たりと雖も、此れ以て美官に非ず、既にして病免し、茂陵に家居し、渴を憂ひて卒す、僅かに身後に及び、楊得意の薦を以て、遺稿をその家に求め、封禪書一篇を得たり、武帝大いに擊賞を加ふ、姚平山曰はく、相如茂陵に病臥す、楊得意に非ざれば武帝に知らるゝに由なし、此れ楊得意を以て令狐に望むなりと、その一面の意義或は仍ほ此に在るべし、要するに通篇格韻俱に高し、一唱三歎に値すべきなり。

### 秋思

許渾

琪樹西風枕簟秋。  
清歌一曲掩明鏡。  
昨日少年今白頭。

琪樹枕簟の夢、楚雲湘水の間を離れず、忽ち秋聲の颯然たるに驚き、轉た同游の再びし難きを憶ふ、是に於て清歌を發して自ら寛すと雖も、明鏡を掩うて反つて照らさんことを畏る、蓋し昨日の少年今は已に皤然たり、俊游昨の如きも、何ぞ歲月の人を待たざる此の如きや。通篇悽艷幽麗、今に于て猶ほ丁卯の風格を想ひ見る。

渾、字は仲晦、丹陽の人、少うして苦學勞心し、清羸の疾あり、後、丁卯潤橋の村舍に退居し、作る所を綴錄し、因つて以て篇に名づく、その調格、玉溪(李商隱)よりも弱くして飛卿よりも清し、後來慕ふもの極めて多く、人人此に由つて以て驥龍の照夜を得んことを希ふ、早歲嘗て天台に遊び、仰いで瀑布を見、旁ら赤城を眺む、方廣を非煙に辨じ、石橋を懸壁に聳み、登陟兼長にして幽勝を窮覽し、孫綽が古賦を朗誦して、傲然として思歸の想あり、既にして晝夢に山に登るに、宮闕の虛を凌げるあり、一佳人箋を出して詩を求む、未だ成らずして夢破れたり、後、吟じて曰はく、  
曉入瑤臺露氣清。  
十里下山空月明。

明日復た夢に山中に至る、佳人曰はく、子何ぞ余が姓名を人間に題せるやと、遂に改めて「天風吹」

下歩虚聲に作りしと云ふ。孟棨が本事詩、託して美談と爲す、未だ遽かに信すべからざるも、丁卯の清思秀骨、自ら爾許の小説を傳誦せらるゝに足るものあるを知るなり。

### 江樓書感

趙嘏

獨上高樓思渺然。  
同來玩月人何處。  
月光如水水連天。  
風景依稀似去年。

趙嘏、字は承祐、山陽の人、詩を爲る曠美にして興味多し、杜樊川その早秋の詩「長笛一聲人倚樓」の句を愛し、吟歎して已ます、人因つて目して趙倚樓と爲す、性、豪邁爽達にして多く卿相に歎接し、館閣に出入し親屬の如く然り、能く書生を以て遠近をして知重せしむ、所謂一日にして名は京師を動かし、三日にして天下に傳満せしむるの概あり、然れども一尉に偃蹇してその官終に達せず、宣宗本とその名を知り、因つて宰相に問ふ、趙嘏は詩人なり、曾て好官と爲れりや否やと、命じてその詩を進めしむ、開卷に秦を詠ずるの詩あり、云ふ「徒知六國隨斤斧。莫有群儒定是非。」帝、覽て悦ばず、事竟に寢む。又曾て「早晩相酬身事了。水邊歸去一閑人」(著)の句あり、人此を以て仕塗に屹兀たるの誠と爲すと云ふ。本篇江樓書感、物是にして人非なるの歎を寫す、「渺然」の二字全篇を牢蓋し、月光水光、風景依稀、眼に映じ懷に觸るゝもの寫し到らざる所なし、「獨上」「同來」虚字を以て關鎖す、

尤も神韻天然なるを覺ゆ。嘏浙西に居るとき一姫を愛寵す、その京に上るに及んで、留めて母に侍せしむ、偶に浙に帥たるものゝ窺ふ所と爲り、奪ひ歸る、明年嘏及第し、自ら傷んで詩を賦して曰はく、  
寂寥堂前日又晴。  
陽臺去作不歸雲。  
當時聞說沙吒利。  
今日青娥屬使君。

蓋し韓翊とその恨を同じうす、帥、之を聞いて意殊に慘然、乃ち人をして姫を長安に送り回さしむ、時に嘏方に關を出て、途次横水驛に到り、忽ち馬上に於て相遇ふ、姫因つて嘏を抱いて痛哭し、信宿にして卒す、嘏終身思慕已ますと云ふ、この詩同來玩月の痛、豈に復た姫のために憂せる也歟。

### 溫庭筠

楊柳枝  
館娃宮外鄴城西。  
遠映征帆近拂堤。  
繫得王孫歸意切。  
不關春草綠萋萋。

溫庭筠は才華韶秀、詞致纏麗、誠に亦是れ一時の選、是を以て千古玉溪生(李商隱)と名を齊しうし謂つて溫。李と爲す、亦猶ほ六朝の時庾信・徐陵の並稱せられたるが如し、庾信の文章、老いて而して更に成る(杜甫「戲作六」)豈に徐孝穆(陵)の徒らに玉臺の鑿を眇するの比ならん、玉溪の纏綿悽楚、固より多く江關の蕭瑟に讓らず、則ち溫が才藻、未だ遽かに蔚成を望む能はざるも、亦何ぞ孝穆と比肩し難からんや。少うして敏悟にして天

才あり、場屋に入り、八叉手にして入韻を成す、又善く琴を鼓し笛を吹く、絃あれば即ち彈じ、孔あれば即ち吹く、纏桐と柯竹とを擇ぶことなし、詩賦已に綺麗にして、尤も側詞尖曲に長ず、宣宗曾て菩薩蠻の詞を愛唱す、令狐綯その旨を窺ひ、竊かに飛卿をして數曲を代作せしめて之を進む、綯堅くその代作たるを泄すべからざるを戒めて、飛卿毫も意に介せず、醉後遽かに之を人に言ふ、此を以て綯の銜む所と爲る、綯又、一故事を以てその出處を温に問ふ、對へて曰はく、事は南華に出でたり、南華は僻書に非ざるなり、冀はくは相公變理の暇、時に古書を瀏覽せられんことをと、綯益々怒り、終にその才あり行なくして詭薄狎邪の流に過ぎざるを奏す、温曾て「中書省内坐將軍」の句あり、蓋し綯の無學を譏るなり。宣宗頗る微行を好む、温、龍顏を識らず、跡不敬に涉る、是以て方城の尉に謫せられ坎壈して身を終ふ。顧ふに令狐綯、執荷の資を以て、朋比して奸を成し、少しく己れが意に適せざるものあれば、直ちに輕薄を以て之を目し、百方醜辱す、是れ所謂豕を抱いてその臭を忘るゝもの、その輕薄更に甚だしきものあり、後人之を察せず、動もすれば綯が排陷の言を以て温・李の定評と爲さんと欲す、寃と謂はざるけんや。若し温が樂府の芊綿綺合なるものに至つては、玉溪と雖も時に或は一着を輸す、況や其他をや、温の詩亦何ぞ之を讀まさる可けん。

楊柳枝八首、蓋し劉・白に續いて作るもの、この章は則ち亡國遺墟の楊柳に就き、無限悽惋の意を寓し、三四又楚辭の語を翻用し、春草を襯貼して以て柳絲の恨を惹く更に長きを形す。「王孫游兮不歸。春草生兮萎萎」此れ即ち楚辭の原句(淮南子安の)「招隱士」、人の多く傳誦する所、蘿蕪に王孫草の名あるも、亦その一名を當歸と稱するに依り、楚辭の句意に關合せしめたるなり。館娃宮は吳の夫差の宮苑、鄴城は魏の曹操が臺觀、みな是れ亡國の墟なり、遠きものは征帆に映じ、近きは横堤を拂ふ、望む所としては是れ楊柳ならざるは無きなり、則ちその千條萬穂、披拂鳥竄せる、以て王孫が歸意を繋ぐに足る、必ずしも綠草の萎萎たるを待つて始めて然らざるものあり、所謂翻用なり。その意猶ほ惟々柳以て銷魂するに足ると謂ふが如し、同一萎綠の色を以て妙に相映帶す、措詞尤も工なり。この外、

宜春苑外最長條。聞蟻春風伴舞腰。正是玉人腸斷處。  
一渠春水赤欄橋。預知春色柳絲黃。杏花未肯無情思。

金縷純鈍碧瓦溝。六宮眉黛惹春愁。曉來更帶龍池雨。  
半拂闌干牛入樓。御柳如絲映九重。鳳凰窗柱繡芙蓉。

景陽樓畔千條露。一面新粧待曉鐘。その性情の貞淫と氣格の高卑とは姑く之を置く、只、修詞上の工夫と風調の婉約たるに於ては、劉・白に比して斷として幾分の進歩を見る、是れ獨り飛卿が本色たるのみならず、晚唐の詩を玩味せんと欲するものはみなこの意を帶んで看んと要す。

枝  
枝  
交  
影  
鎖  
長  
門。  
嫩  
色  
曾  
霑  
雨  
露  
恩。  
段成式

鳳輦不來春欲暮。空留鶯語到黃昏。

段成式、字は柯古、段文昌の子、文昌は即ち韓碑を毀して後更に勅命を奉じて平淮西の碑文を草せしものなり、家に奇篇、祕籍多く、成式因つて而して盡く之を窺ひ、博覽強記を以て名あり、當時の學者、旁ら能く佛典に通ずるものは、實に成式の右に出てたるものなし、著はす所の西陽雜俎は、今に至るまで、唐時說部の冠として藝林に寶愛せらる、その詩李義山・溫飛卿と唱和して漢上題襟集あり、三人なるもの排行みな第十六、時に三十六體と稱す、その風格以て概見すべし。折楊柳は樂府鼓角橫吹曲辭の一、本と以て離別の悲緒を歌ふ、今借つて失寵の宮人の詞と爲す、古題を翻して別に新意を出せるものなり。長門の柳、跪地にして垂る、昔又、嘗て雨露の恩に霑ふことを得たり、今は則ち鳳輦來らず、春も亦暮れんと欲す、空しく枝上の鶯語を留めて、延して黃昏に到るのみ、容光已に衰へて老の將に至らんとするを悲しむ、蓋し託して以て才人遲暮の歎を見るなり。

宮怨

司馬禮

柳色參差掩畫樓。

曉鶯啼送滿宮愁。

年年花落無人見。

空逐春泉出御溝。

この詩も亦宮闈怨嘆の想を寫す、「曉鶯啼送滿宮愁」則ち長門の悲を抱くもの止に一人のみならざるなり、花開き花落つ、顏色空しく好きも、人の之を見るなし、將た誰れを適としてか容を爲さんや、流水花片

を浮べ去つて御溝を出づるも、人は則ち再び人間に出来づるの望なし、唯、魂夢の空しく之を逐ふあるのみ、後宮多麗にして恩幸及ぶことなく、この種の恨を抱くもの、古今何ぞ限らん、是れ唐の太宗が宮女を放出して史傳へて感徳と爲す所以なり。

胡震亨が云はく、司馬札は字里詳かならず、宣宗の大中の時の人、唐宋志俱に考なし、文献通考に其集一卷を載せ、稱して先輩とす、溫飛卿が集にもその及第に寄する詩あり、品彙司馬禮に作るは誤ると、此れに據れば本選も亦品彙の誤を製ふ、自ら當に札に作るを是とすべし。

宴邊將  
一曲涼州金石清。  
坐中只有老沙場客。  
橫笛休吹塞上聲。

句絕言七

邊將を宴して涼州を奏す、韻金石の清澈に比すと雖も、邊風忽ち起つて大いに情を爲し難し、況や座に久しく沙場に老いたるの客あるをや、若し更に塞上の悲聲を聞かば、腸將に斷絶して自ら堪ふる能はざらんとす、故に横笛を吹くを休めよと言ふなり、戰亂相次いで民みな兵を厭ふ、自ら衰世の氣象を見る、詩の國運に關する亦渺少に非す。

張喬は九華の隱士、十年園を窺はずして以て苦學す、詩句清雅にして、迥かにその倫少し、許棠・喻坦之。

劇燕・吳罕・任濤・周繇・張蠻・鄭谷・李栖遠と齊名して時に十哲と稱し、俱に聲律を以て、聲を昭宗の大順中に馳す、則ちその人已に五代に入る、詩に噍殺の氣あるは免れざる所なるを知るべし。

退朝望終南山  
李拯

紫宸朝罷綴鸕鷀。丹鳳樓前駐馬看。  
唯有終南山色在。晴明依舊滿長安。

黃巢の亂、唐室の危、綴疏の如し、李拯は隴西の人、僖宗に事へて知制誥に累官す、既にして長安再び亂れ、帝、竇難に潛幸す、扈從及ばず、朱全忠篡位して逼つて翰林學士と爲す、拯、心自ら安んぜず、嘗て退朝して馬を國門に駐め、終南山を望んでこの詩を吟じ、吟じ已んで涕下ると云ふ、即ちその意亂後の風景全く非にして、存する所のものは只、終南山色のみと言ふに在り。その紫宸鸕鷀、丹鳳樓前の語、字は壯麗なりと雖も、實は杜少陵が「王侯第宅皆新主。文武衣冠異昔時。」(興秋)と同痛を抱く、出すに蘊藉を以てせるは是れ絶句の本色たるが故なり。後、朱全忠敗れて、拯、亂兵の殺す所と爲り、詩稿散佚して、存する所は惟、この一首、亦悲しむべからずや。その妻盧氏亦詩を知り文を能くし、姿色あり、賊脅すに刃を以てして汚されず、一臂を斷じて死す、人多く之を傷む。

華清宮  
崔魯

草遮回蹬絕鳴鑾。雲樹深碧殿寒。  
明月自來還自去。更無人倚玉闌干。

崔魯も亦是れ僖宗廣明間の進士、悠然たる亂世、終に成る所無く、唯、詩を以て自ら遺る、殊に状景・詠物に善く、之を讀むに冰雪を喰むが如く、心爽に神怡す、この詩空宮寂寞の景を寫す、結句暗に明皇・貴妃の事に關照す、尤も幽婉たり、傳に稱す、崔、深く杜樊川を慕ひ、風範約略之に近しと、本篇を見て亦その虚語に非ざるを知る。但、于鱗、晚唐に於て獨り樊川を斥してその一章をも收録せず、乃ち反つてこの種を探る、未だその細を錄してその大を遺れたるを免れざるのみ。

古別離  
韋莊

晴煙漠漠柳蕤蕤。不那離情酒半酣。  
更把玉鞭雲外指。斷腸春色在江南。

韋莊は即ち五代の雰絶なるもの、詩已に婉麗にして又、填詞に長じ、終に北宋の風氣を開く、昭宗の乾寧九年に登第し、後、蜀王建に事へて、同平章事に到る、殆ど之を唐人と謂ふことを得す。此れ煙柳に對して離情を生ず、首句の景語即ち所謂斷腸の春色なり、春色は長く江南に在りて、人は則ち玉鞭を擧げて雲外に去る、即ち離情のいかんともすべからざる所以なり、招恨多情、是れ詩詞の體未だ全く剖判せざるもの、故に時に相出入す、若し填して小令に入れば、亦黃絹幼婦たるを失せざるなり。

宮怨  
宮門長閉舞衣閒  
羨落花春不  
御溝流得  
李建勳  
君王鬢已斑  
意匠はほほ司馬札が宮怨に似たり、但、彼は猶ほ蘊蓄を主とす、此れは則ち君王の年老を嫌ふ、その思太淫、落花の拘管なきを羨む、その情更に蕩、六朝の淫哇と雖も未だこの已甚の詞あるを見ず、詩は固より道義を講ずるの具に非ずと雖も、亦斷として情に發し禮義に止まる、絶えて閑檢なき此の如きは、以て訓とすべからず。李建勳は南唐に仕へて宰相と爲り、師を臨川に出し、歸るに及んで累表して致仕し、自ら鍾山公と號す、その引決の意、豈に江南偏安の局の爲すべからざるを看破したるに由る歟、果して然らばこの詩實に亦借つて以てその志を見るものに似たり、跡は明哲の保身に似たるも、未だ甚だその君國に不忠なるを

免れず、于鱗の採つて選中に入るゝは、眞に僞體を別裁するの明なきものと謂ふべきなり。

徐獻忠曰はく、晚唐の諸子格調を選まず、専ら情景を事とす、建勳の詩每聯必ず景象を設く、工寫の極、自ら流れて俳と爲るを知らずと、則ち建勳たるもの知るべし、この詩の正則に協はざるを怪むこと莫きなり。

水調歌第一疊

張子容

平沙落日大荒西。  
孤山幾處看烽火。  
隴上明星高復低。  
戰士連營候鼓鼙。

唐曲水調歌凡そ十一首、一首を以て一疊とす、前五疊を歌と爲し、後六疊を入破と爲す、大抵邊塞の悲と宮闈の怨とを寫す、多く作者を詳かにせず、その入破の第二疊、乃ち杜甫の「錦城絲管」の一篇を取りたるより推せば、多く開元天寶間名人の詩の時に流傳したるものを探收して以て一套の曲譜と爲せしのみ、于鱗定めて張子容と爲す、恐らくは杜撰に屬す。

大荒日落ちて只、臘上の明星高低滅明するを見る、沙漠の夜景真に應に此の如きものあるべし、既にして孤山の一角、遙かに烽火の連に舉がるを望む、知るべし敵の將に來り近づかんとするを、是を以て連營の戰士、一齊に結束し、鼓鼙の一鳴を候つて即ち出で戰はんとす、唯、その狀を寫して、姿態躍然たり、奏するに雄壯の調を以てす、定めて人の神氣を軒昂せしむるに足るものあらん也。

涼州歌第二疊  
朔風吹葉雁門秋。  
征馬長思青海上。  
萬里煙塵戍樓。  
胡笳夜聽隴山頭。

涼州は西涼の都督郭知運が開元中の採進に係る（二百六十）の作者を詳かにせず、只、その第三疊「夜臺空寂寂」の一首は即ち是れ高適が詩なり。この詩亦邊塞の光景大約嘉州・之渙の諸人の調に似たり、その意亦習見する所、必ず疏解せず、樂府の重んずる所は、その音律に在り句字の工否は初めより問ふ所に非ず。

## 水鼓子第一曲

雕弓白羽獵初回。  
夢水河邊秋草合。  
薄夜牛羊復下來。  
黑山峰外陣雲開。

水鼓子も亦唐曲の一、教坊の傳播する所、郭茂倩の樂府詩集、伊州・梁州・水調・清平・渭城等と共に之を近代曲辭に收め、而して云ふ、此等概ね武德・貞觀に始まりて、開元・天寶に盛んなり、肅・代以降、亦因造あ

り、僖・昭の亂、典章亡缺す、その錄に著するものは、十四調二百五十三曲のみ、亦以てその概要を見るべしと。この詩言ふ、健兒獵し罷んで、牛羊復た下る、以て胡敵の隨つて破れば隨つて來り、勤滅の期なきに喻ふ、故に秋草は合すと雖も、陣雲は又開くなり。唐仲言以て邊境寧靜の状を寫すとす、大いに非なり。

## 雜詩

無定河邊暮笛聲。  
函關歸路千餘里。  
陳祐  
赫連臺畔旅人情。  
初夕秋風白髮生。

此れ亦無名氏の作、定めて陳祐と爲すは何の據あるを知らず、陳祐その人字里更に考なし、以て準と爲すべからざるなり。無定河は延安府に在り、潰沙急流、深淺不定まざるが故に名づく、赫連臺は即ち晉時の夏王赫連勃勃の建つる所、笛聲暮に動いて、旅情殊に切、正に函關路遠くして、歸を思うて得ず、是を以て乍悲聲を聽いて、白髮の聲に生ずるを覺えざるなり。淺語にして盡情す、風調尤も佳、五代の陳陶に「可憐無定河邊骨。猶是春聞夢裏人。」の句あり。大いに人口に播すと雖も、稍、作意あり、本篇に比して遜すること一等。

初過漢江

無名氏

襄陽に観山あり、羊祜墮淚の碑の存する所、山簡曾て襄陽を鎮す、唯酒是れ耽る、習氏の豪族あり、盛んに園池を治す、簡出てて嬉游する毎に、必ず池上に酔ひ、接離を倒まにして歸る、後人之を達とし、往往吟詠に入る、李青蓮最も多し。この詩、人物蕭條、仍ほ墮淚の意を帶ぶ、歲闌風雪、獨り自ら江を渡る、因つて習家に酒を置いて迎へんことを屬す、蓋し山公の放曠を以て自ら居るなり、殆ど亦是れ謫仙人の語。

裏陽好向峴亭看。  
爲報習家多置酒。  
人動物蕭條屬歲闌。  
夜來風雪過江寒。

胡笳曲  
月明星稀霜滿野。  
氶車夜宿陰山下。  
單于公然來牧馬。

龍標が「若使龍城飛將在。不教胡馬度陰山。」と同意、出すに仄韻を以てす、音古に調健なり。「氶車夜宿」は即ち吹笳の處、南收陵長、笳聲の愈々多きを致す、公然忌憚する所なきに至つて、邊境の事終に問ふべからず矣。何等の感慨ぞ。

塞上曲  
紅顏歲歲老金微。  
白草城中春不入。  
沙磧年年臥鐵衣。  
黃花戍上雁長飛。  
王烈

又  
孤城夕對戍樓閒。  
明鏡不須生白髮。  
風沙自解老紅顏。  
回合青冥萬仞山。

四句全對、亦是れ一格、但語に依傍多く、意も亦踏襲あり、特にその調の譜婉、仍ほ唐音を失せずと云ふ爾、金微黃花戍並に已に歷見す、春風入らず、朔雁長く飛ぶ、淒惨の景象冥想を爲すべし、王烈は大曆中の人、その傳未だ詳かならず。

亦王之渙が黃河遠上の篇に取る所あり、三四の意も亦多く習見す、斬新と云ふことを得す。大典曰はく、聞の字に意あり、三四の句即ち聞中より一段の悲況を想出す、白髮を看ると曰はずして生と曰ふは、唐人用語

の蘊藉なる所なりと、要するに子鱗の喜んでこの種を取るは、極めてその摸擬剽襲の宗派に吻合するものあるを以てのみ、明人の唐を學ぶ大率此の如し。

### 邊 詞

張敬忠

五原春色舊來遲。  
即今河畔冰開日。

一一月垂楊未掛絲。  
正是長安花落時。

邊士節候の異なるを紀して以て苦寒の甚だしきを見る、起句春色遲の三字即ち一篇の綱領たるなり。張敬忠は開元中平盧の節度使と爲る、尤延之が全唐詩話に云はく、睿宗の先天中、王主敬侍御史たり、自ら才望華妙を以て當に省臺の前行に入るべしと思へり、忽ちにして膳部員外郎に除せらる、微に悵惋あり、時に張敬忠吏部郎中たり、戯れに詠じて曰はく「有意嫌兵部。專心望考功。誰知脚踏蹬。幾落省牆東」と、蓋し膳部は省の最東北隅に在るが故なり、云々、その詩に關する行事、僅かに此に一見す。

### 九日宴

張諤

秋葉風吹黃幡。  
歸來得問茱萸女。

晴雲日照白鱗。  
今日登高醉幾人。

第一句風色淒惨、第二句秋天薄陰、登高之醻、轉た歌を成さずして罷むものゝ如し、故に歸來茱萸滿頭の女に逢うて、惟んで今日能く幾人の醉樂するものあるやを問ふなり。或は云ふ、作者蓋し高貴の宴に與ることを得ず、悵して此を賦するなりと、細かに「得」字を味はへば、此れ亦肯綮に中れるに似たり、諤の字里世次並に考ふる所なし、今敢へて臆測を加へず。

第二句雲日の形容頗る妙、呂氏春秋に「山雲草莽。水雲魚鱗。」の語あり、又、鮑照の詩に「鱗鱗夕雲起」  
(上薄陽遺) 一白字を加ふ、尤も秋空に切なり。

西施石  
西施昔日浣紗津。  
一去姑蘇不復返。

岸傍桃李爲誰春。  
樓顥

西施石は傳へて西施の倚つて以て浣紗するの所とす、石青苔に封す、今は即ち人の倚るなし、西施は一た

び姑蘇に去つて、麋鹿を吳苑に棲ましめ、鴈夷を五湖に逐ふ、終に復た返らず、即ち今に至つて苧蘿の溪頭夾岸の桃李、舊に依りて華艷なる、抑、誰が爲の春色ぞや、是れ石上に延佇してその人を思殺するに堪へざるの意なり。樓は天寶中の進士、官右武衛錄事に到る。

### 和李秀才邊庭四時怨

八月霜飛柳遍黃。蓬根吹斷雁南翔。  
隴頭流水關山月。泣上龍堆望故鄉。  
盧弼

霜柳全く黃に、蓬雁俱に飛ぶ、景色已に淒異、況や隴水關月、聲として物として、怨咽ならざるは無し、安んぞ望鄉一片の涙を灑がざるを得んや、曲名を借つて事物に総合す、此れ亦是れ唐人一種の筆墨なり、已に屢々之を言ふ、故に肯へて贅せず。

又

朔風吹雪透刀瘢。飲馬長城窟更寒。  
半夜火來知有敵。一時齊保賀蘭山。  
一時齊保賀蘭山。

邊庭四時怨凡そ四章、此れその秋冬を選す。雪刀瘢に透る、朔風刺すよりも利、城窟更に寒し、水骨を生ぜんと欲す、馬に飲ましめんとするもその所なきを知る、時に于て烽火忽然敵兵來り襲ふ、賀蘭の險以て力保せざるべからず、嚴寒酷烈の候、寧處するに遑あらざる此の如し、天下の苦、寧ろ征人より甚だしきものある乎。此れ水調歌第一疊と相似たり、彼れ壯此れ悲、各、勝處を擅にす、極めて諷誦に耐へたり。盧弼一に盧汝弼に作る、晚唐より五季に涉る人の、その四時怨みな誦すべし。春に云はく、  
春風昨夜到榆關。故國煙花想已殘。少婦不知歸未得。

朝朝應上望夫山。

夏に云はく、  
夏雲塞外草初肥。

盧龍塞外草初肥。

雁乳平蕪曉不飛。

雁乳平蕪曉不飛。

至今猶自著寒衣。

至今猶自著寒衣。

沈確士曰はく、四首猶ほ盛唐に近し、宋宗元曰はく、思切情真。

### 宴城東莊

一年又過一年春。  
能向花前幾回醉。

百歲曾無百歲人。  
千沽莫辭貧。

崔敏童

敏童は惠童の弟、城東莊は即ち惠童の池第なり、この詩、及時行樂の意を述べて以て一夕の沈醉を促し、十千の使費を惜しむからしむ、故に惠童之に答へて、

奉和同前

崔惠童

一月主人大笑幾回。  
眼眼看春色如流水。  
相逢相值且銜杯。  
今日殘花昨日開。

と云ふなり。前詩已に人壽の移り易きを言ふ、この首更に花前昨今の變を説く、その意進むこと一層、風流放達の懷は則ち一なり、竝に富貴人家紈袴子弟の口角に非ず、以て兄弟の賢をトすべきなり。

玄宗の愛女晉國公主、崔惠童に降嫁す、是れ崔は即ち唐室の駙馬たり、杜少陵が集に崔駙馬山亭宴集の一律あり、  
蕭史幽棲地。林間踏鳳毛。  
客醉揮金椀。詩成得繡袍。  
所謂山亭は即ち城東莊たるを知る、崔已に乘龍の嬌客を以て反つて湫流亂石の間に幽棲し、日に杜陵の野老と唱酬す、その胸襟の曠脱亦想ひ見るべし。

宿疎陂驛

王周

秋染棠梨葉半紅。  
誰知孤宦天涯意。  
荊州東望草平空。  
微雨蕭蕭古驛中。

王周は五代の時の進士、曾て巴蜀に宦す、疎陂驛は蓋し荊南の地、干戈騷擾、世亂れて麻の如きに當りて、身僻鄉に宦し、荒涼の景物を望む、況や古驛伴なく、微雨正に蕭蕭たるをや、通篇淒涼の情緒、以て人の心脾に沁透すべし。

寒塞無因見落梅。  
勞勞亭上春應度。  
胡人吹笛聲來。  
夜夜城南戰未回。  
釋皎然

唐代の緇流、能詩のもの頗る衆し(上卷二百三十六頁参照)、集の今に存するものは、只皎然・齊已及び貫休の三人のみ。皎然、字は清晝、俗姓は謝、即ち謝靈運が十世の孫なり、杼山の妙喜寺に居り、靈澈・陸羽と友たり、顏真卿、湖州

の刺史と爲り、頽海鏡源を選す、皎然その論著に與り、これに由つて聲譽一時に籍甚す、又、陸羽曾て一亭を創す、顏真卿爲に三癸亭の扁額を大書し、皎然乃ち詩を賦して之を落す、時に三絶と稱すと云ふ。この詩塞下曲、笛中の落梅に因つて、故園の春色に想到し、夜夜徒らに笛聲を聞いて、身の戰役に暇なきを悲しむ、出色と爲さずと雖も情意頗る遠し。勞勞亭は金陵送客の處、太白の詩に見ゆるもの、末句暗に戰城南の樂府名を用ふ、此れ盧弼が邊庭四時怨「朔風吹雪」の一章、飲馬長城窟の樂府名を用ひたると同一人の風氣に屬す。唐仲言云ふ、于鱗塞下の諸作を選す、大都後對の工なるものを取る、雕弓（即ち水鼓）・朔風（涼州歌）・平沙（水調歌）・寒塞（本篇を）の四章は骨高しと雖も、風韻絕だ少し、白璧の瑕、終に掩ふ能はずと、此れ頗る理あり。

要するに皎然の詩は清と雖も而して弱、縉流たるが故に深く論せざるのみ、趙璘が因話錄に云はく、皎然本と律詩に工なり、嘗て草蘇州に謁し、詩體の合はざるを恐れ、乃ち舟中に於て抒べ、古體十數篇を作りて贊と爲す、草公全く稱賞せず、皎然極めて失望し、明日その舊製を寫して之を獻す、草公吟諷し、大いに歎詠を加ふ、因つて謂つて曰はく、師幾んど聲名を失す、何んぞ但、工とする所を以て投せられずして、獨に老夫の意を希へるぞ、人は各、得る所あり、卒かに能く致すに非すと、皎然大いにその鑒別の精に服したりと云ふ、己れの能はざる所を以て他人の意に適合するあらんことを求む、是れ皎然が求名太だ過ぐるの失なり、天下此れに類するもの甚だ多し、その服善の誠に至つては、反つて之を今人に求め易すからず、歎ずべし。皎然曾て詩式五卷を撰し、兼ねて古今人の詩を評す、論するもの以て議論精當にして取舍公に從ひ、狂瀾を整頓し、騒雅を潤色すとす、然れどもその書散佚已に久し、今傳ふる所の皎然詩式一卷は實に好事者の撫拾に出て攬入する頗る多し、據つて以て信とすべからず、その偷語・偷意・偷勢の三詩例の如きは、頗る人の談助に資す、又、十九字を以て詩の體を括し、毎字に注釋を下したる、譬へば風韻切暢を高と曰ひ、體格開放を逸と曰ふが如きの類、頗る神解あり、定めて晝公の手に出づ、その靜遠二字を發明する尤も妙、靜字下に云はく、「非如松風不動。林猿未鳴。乃謂意中之靜。」遠字下に云はく、「非謂森森望水。杳杳看山。乃謂意中之遠。」又、混沒格の一條に、「此道如夏姬當爐。似蕩而貞。」の語あり、夏は當に是れ胡の誤りなるべし。何文煥の詩話考索には、夏姬に當爐の事なきを以て、當に文君に作るべしと謂へり、紀曉嵐駁して云はく、知らず此れは辛延年が羽林郎の詩「胡姬年十五。春日獨當爐。」の事を用ふ、特に夏の字誤るも、姬の字は誤らず、必ずしも改めて文君に作らず、且つ延年の詩に稱す、「貽我青銅鏡。結我紅羅襦。不惜紅羅裂。何論輕賤軀。」所謂蕩に似たるものなり、又稱す、「男兒愛後婦。女子重前夫。人生各有分。貴賤不相逾。多謝金吾子。私愛徒區區。」所謂貞なるものなり、文君の如きは越禮して私奔す、安んぞ蕩に似て而して貞と曰ふことを得ん乎と、この考据頗る精、聊か附記して詩式を閲覽するものゝ一考に供す。

初め房琯終南峻壁の下に隱る、往往湫中の龍吟を聞く、聲清にして靜、人の邪想を滌す、時に僧あり、潛かに三金を憂して以てその聲を寫すに、惟、銅鍔だ似たり、後、房琯山寺に往来し、林嶺間に聲あるを聞き、因つて僧に命じてその器を出さしめ、歎じて曰はく此れ眞に龍吟なりと、大曆中秦僧その法を傳へて桐江に到る、皎然之を愛し、常に自ら銅鍔を憂して之に效ひ以て深寂を慰せしと云ふ、先君子（森春）帷を屋州柳城の桑三軒に下し、社を結び詩を賦し、棄して一巻と爲し刻して以て行ふ、その書銅鍔龍吟と名づく、蓋し此に取るなり。

虎 溪 閑 月 引 相 過。  
無 限 青 山 行 欲 盡。

帶 雪 松 枝 掛 薜 蘿。  
白 雲 深 處 老 僧 多。

釋靈一

此れ純然たる縉素の家風、閑月相引き偶。此に經行す、松蘿の雪を帶ぶを見て、已に塵外に超然たるの想あり、忽ち青山盡さんと欲するの處、雲臥の老僧殊に多きを見る、以て與に物外の心を談すべしとなり、傳に稱す、靈一は剡中の人、童子にして出家し、鉢鉢の外一物あることなし、天性超穎にして謝靈運の游山を慕ひ、麻源の第三谷中に隠れ、茆を結んで讀書す。後、白菜精進し、若耶溪の雲門寺に居る、從學のもの四方より至る。尤も詩に工に、氣質淳和にして格律清暢す、兩浙の名山暨び衡廬の諸甲刹、悉く以て經行し、皇甫冉兄弟、嚴少府・朱山人・微上人等と詩友たり、酬贈甚だ多し、聲調に刻意して、苦心倦まず、譽を叢林に馳す云々、高仲武が中興閒氣集にも、一公は専意精妙にして、士大夫と更唱遞和す、「泉湧塔前地。雲生戶外峰。」の如き則ち道獻・寶月も曾て何ぞ此に及ばんと云へり。「泉湧」の二句は、即ちその天柱觀に宿するの詩の後聯たり。曾て新泉の詩を賦す、

泉源新湧出。洞澈映纖雲。

了將空色淨。素與衆流分。

若對清宵月。初淹苔薜文。

冷然夢裏聞。

後聯十四字自ら負ふ所亦淺からず、劉文房(長)和して曰はく、  
東林一泉水。復與遠公期。  
夢闌聞細響。虛澹向清漪。  
慮澹五字清澈愛すべし、因つて附記を加ふ。

石淺寒流處。動靜皆無意。

唯山空夜落時。應道者知。

## 索引

ア 行

作者名の下括弧内の数字は上巻  
附載「作者略傳」の頁数を示す

(行 ア) 引 索	
韋應物(八)	
幽居(五古)	上二三
自鞏洛舟行入黃河卽事寄府縣 僚友(七律)	下一六三
秋夜寄丘二十二員外(五絕)	
聽江笛送陸侍御(同)	下二三九
聞雁(同)	下二三一
答李潛(同)	下二三一
登樓寄王卿(七絕)	下三九二
酬柳郎中春日歸揚州南郭見別	
過香積寺(同)	
王維(七)	
送別(五古)	
答張五弟(七古)	
大同殿生玉芝	龍池上有慶雲
百官共觀	聖恩便賜燕樂
書卽事(同)	敢
奉和聖製從蓬萊向興慶閣道中	
留春雨中春望之作應制(同)	

敕賜百官櫻桃 (七律)	下	下	六
酌酒與裴迪 (同)	下	六	六
酬郭給事 (同)	下	七	七
過乘如禪師蕭居士嵩丘蘭若 (同)	下	七	七
臨高臺送黎拾遺 (五絕)	下	一九六	一九六
班婕妤 (同)	下	一九七	一九七
雜詩 (同)	下	二〇〇	二〇〇
鹿柴 (同)	下	二〇〇	二〇〇
竹里館 (同)	下	二〇一	二〇一
少年行 (七絕)	下	二三九	二三九
九月九日憶山東兄弟 (同)	下	三三〇	三三〇
與盧員外象過崔處士興宗林亭 (同)	下	三三一	三三一
送韋評事 (同)	下	三三二	三三二
送沈子福之江南 (同)	下	三三三	三三三
王翰 (三八)	下	三三四	三三四
十五夜望月 (七絕)	下	三三五	三三五
涼州詞 (七絕)	下	三三六	三三六
登鸕雀樓 (五絕)	下	三三七	三三七
涼州詞 (七絕)	下	三三八	三三八
長信秋詞 (同)	下	三三九	三三九
青樓曲 (同)	下	三四〇	三四〇
閨怨 (同)	下	三四一	三四一
從軍行三首 (同)	下	三四二	三四二
梁苑 (同)	下	三四三	三四三
出塞行 (同)	下	三四四	三四四
送薛大赴安陸 (同)	下	三四五	三四五
芙蓉樓送辛漸 (同)	下	三四六	三四六
送別魏三 (同)	下	三四七	三四七
盧溪別人 (同)	下	三四八	三四八
重別李評事 (同)	下	三四九	三四九
王績 (三一)	下	三五〇	三五〇
野望 (五律)	上	三五	三五
王周 (三三)	下	三五六	三五六
宿陳陂驛 (七絕)	下	三五七	三五七
王昌齡 (三〇)	下	三五八	三五八
城傍曲 (七古)	上	一〇八	一〇八
胡笳曲 (五律)	上	一〇九	一〇九
萬歲樓 (七律)	下	一〇一	一〇一
王績 (三一)	上	二八	二八

## 王 勃 (一九)

成德樂 (七絕)

下 四七

## 楊柳枝 (七絕)

下 四五

## 岳陽樓重宴別王八員外貶長沙 (七絕)

下 三三

## 董嘉運 (二七)

下 三三

## 賈曾 (三三)

下 三三

## 奉和春日出苑賜目應令 (七律)

下 三三

## 賈知章 (三五)

下 三三

## 題袁氏別業 (五絕)

下 一六

## 賈島 (三七)

上 二八

## 子夜春歌 (五絕)

下 一八

## 賈至 (三三)

下 一八

## 早朝大明宮呈兩省僚友 (七律)

下 一八

## 韓翃 (三八)

下 一八

## 尋隱者不遇 (五絕)

下 一八

## 度桑乾 (七絕)

下 一八

## 寒食 (七絕)

下 一八

## 送客知鄂州 (同)

下 一八

## 宿石邑山中 (同)

下 一八

## 王烈 (三三)

下 一八

## 題延平劍潭 (七絕)

下 一八

## 王維 (三三)

下 一八

## 塞上曲二首 (七絕)

下 一八

## 王維 (三三)

下 一八

## 次北固山下 (五律)

下 一八

## 溫庭筠 (三〇)

下 一八

早朝大明宮呈兩省僚友 (七律)  
春思二首 (七絕)  
西亭春望  
初至巴陵與李十二白同泛洞庭湖 (同)宿石邑山中 (同)  
送李侍郎赴常州 (同)  
下 一八

韓愈(三四)

元稹(三〇)

嘶(五律)

上一六

奉和庫部盧四兄曹長元日朝廻

聞白樂天左降江州司馬(七

上一七

(七律)

絕)

下二七

送鄭侍御謫閩中(同)

上一八

宿龍興寺(五律)

幸蜀西至劍門(五律)

上一五

使清夷軍入居庸(同)

魏徵(二六)

上二

醉後贈張九旭(同)

上一九

慕母潛(三三)

上三五

陪寶侍御泛靈雲池(同)

上一九

述懷(五古)

上三五

送柴司戶充劉卿判官之嶺外

上一九

荅母潛(三三)

上三五

醉後贈張九旭(同)

上一九

宿龍興寺(五律)

上三五

送李少府貶峽中王少府貶長沙

上一九

玄宗皇帝(三一)

上三五

(五言排律)

上一九

嚴武(三六)

上三五

送柴司戶充劉卿判官之嶺外

上一九

丘爲(三五)

上三五

醉後贈張九旭(同)

上一九

許渾(三〇)

上三五

送李少府貶峽中王少府貶長沙

上一九

左掖梨花(五絕)

下三五

(七律)

上一九

秋思(七絕)

下三五

送劉評事充朔方判官賦得征馬

上一九

荊叔(二七)

下三五

送劉評事充朔方判官賦得征馬

上一九

高適(二八)

下三五

送劉評事充朔方判官賦得征馬

上一九

宋中(五古)

下三五

送劉評事充朔方判官賦得征馬

上一九

孟門行(七古)

上三五

送劉評事充朔方判官賦得征馬

上一九

奉和宴城東莊(七絕)

下三五

送劉評事充朔方判官賦得征馬

上一九

崔顥(三三)

下三五

送劉評事充朔方判官賦得征馬

上一九

崔漪(三三)

下三五

送劉評事充朔方判官賦得征馬

上一九

與高適薛據同登慈恩寺浮圖  
(五古)

(七律)

下 100

僧院 (七絕)

上 二

(五古)

上 2

登古鄴城 (七古)

上 九

別廬 (同)

下 101

朱放 (三)

上 九

行軍九日思長安故園 (五絕)

下 100

題竹林寺 (五絕)

下 三

胡笳歌送顏真卿使赴河隴 (同)

下 310

蕭穎士 (三)

上 六

封大夫破播仙凱歌二首 (七絕)

下 311

常建 (八)

下 三

送張子尉南海 (五律)

上 2

九日陪元魯山登北城留別 (五

上 一八三

寄左省杜拾遺 (同)

上 101

絕)

上 一八五

登總持閣 (同)

下 312

西山 (五古)

上 八

早秋與諸子登號州西亭觀眺

下 313

破山寺後禪院 (五律)

上 三

(五言排律)

下 314

塞下曲二首 (七絕)

下 三

和賈至舍人早朝大明宮之作

上 315

送字文六 (同)

下 三

(七律)

下 316

三日尋李九莊 (同)

下 三

和祠部王員外雪後早朝卽事

上 317

(同)

下 三

西掖省卽事 (同)

下 318

九日使君席奉餞衛中丞赴長水

下 三

(同)

下 319

岑參 (八)

下 三

首春渭西郊行呈藍田張二主簿

下 320

山房春事 (七絕)

下 三

詠 (同)

上 321

沈期 (三)

上 三

龜從登封途中作 (五律)

上 322

酬蘇員外味玄夏晚寓直省中見贈 (五言排律)

上 323

送沙門弘景道俊玄奘還荊州應制 (同)

上 324

同韋舍人早朝 (同)

上 三

奉和幸長安故城未央應制 (五言排律)

上 325

古意 (七律)

下 二

奉和晦日幸昆明池應制 (同)

上 326

龍池篇 (同)

下 二

和姚給事寓直之作 (同)

上 327

侍宴安樂公主新宅應制 (同)

下 二

早發始興江口至盧氏村作 (同)

上 328

紅樓院應制 (同)

下 一

送司馬道士游天台 (七絕)

上 329

再入道場紀事應制 (同)

下 一

送司馬道士游天台 (七絕)

上 330

遙同杜員外審言過嶺 (同)

下 一

江行無題 (同)

上 331

歸雁 (七絕)

下 一

送劉判官赴碛西 (同)

下 321

邙山 (七絕)

下 一

下 三

西鄙人 (三)

上 三

江南旅情 (五律)

上 327

哥舒歌 (五絕)

上 三

蘇氏別業 (同)

上 328

至端州驛見杜五春言沈三佺期

上 三

清明宴司勳劉郎中別業 (五言排律)

上 329

望廬門（七律） 下八四  
終南望餘雪（五絕） 下三三  
蘇頌（三） 同錢楊將軍兼原州都督御史中丞（五言排律） 上二六四  
侍宴安樂公主新宅應制（七律） 下三  
奉和春日幸望春宮應制（同） 下三  
奉和初春幸太平公主南莊應制（同） 下三  
汾上驚秋（五絕） 下一八六  
蘇味道（三） 在廣聞崔馬二御史並登相臺（五言排律） 上三四  
孫逖（三） 在廣聞崔馬二御史並登相臺（五言排律） 上三四  
遜同蔡起居偃松篇（七律） 下三〇  
蜀道後期（五絕） 下一八七  
送梁六（七絕） 下二六六  
趙嘏（三） 方軍（五言排律） 上二九  
江樓書感（七絕） 照鏡見白髮（五絕） 下一八六  
張諤（三） 宴邊將（七絕） 下二九  
九日宴（七絕） 張雷（三） 聞笛（五律） 上二九  
張九齡（三） 岳陽晚景（五律） 上二九  
感遇（五古） 張繼（三） 水調歌第一疊（七絕） 下四三  
奉和聖製早度蒲關（五言排律） 上二八九 張仲素（三） 涼州歌第二疊（同） 下四五  
和許給事直夜簡諸公（同） 邊詞（七絕） 下四五  
酬趙二侍御史西軍贈兩省舊寮之作（同） 張若虛（三） 水鼓子第一曲（同） 下四五  
奉和聖製送尚書燕國公說赴朔方（同） 張潮（三） 漢苑行（七絕） 下四三  
春江花月夜（七古） 上二〇  
張巡（三） 淮下曲二首（同） 下四三  
張南史（三） 秋闌思（同） 下四三

宿雲門寺閣（五律） 上一五四  
和左司張員外自洛使入京中路 先赴長安逢立春日贈韋侍御及諸公（七律） 下三六  
同洛陽李少府觀永樂公主入蕃（五絕） 下一八九  
杜侍御送貢物戲贈（七律） 下三八〇  
題長安主人壁（七絕） 下三八〇  
送人使河源（同） 下三八一  
贈喬林（七古） 上一〇五  
湖中對酒作（同） 上一〇七  
同王微君洞庭有懷（五律） 上二三三  
杜侍御送貢物戲贈（七律） 下三八〇  
題長安主人壁（七絕） 下三八〇  
送人使河源（同） 下三八一  
贈喬林（七古） 上一〇五  
湖中對酒作（同） 上一〇七  
同王微君洞庭有懷（五律） 上二三三

蘇頌（三） 同錢楊將軍兼原州都督御史中丞（五言排律） 上二六四  
侍宴安樂公主新宅應制（七律） 下三  
奉和春日幸望春宮應制（同） 下三  
奉和初春幸太平公主南莊應制（同） 下三  
汾上驚秋（五絕） 下一八六  
蘇味道（三） 在廣聞崔馬二御史並登相臺（五言排律） 上三四  
孫逖（三） 在廣聞崔馬二御史並登相臺（五言排律） 上三四  
遜同蔡起居偃松篇（七律） 下三〇  
蜀道後期（五絕） 下一八七  
送梁六（七絕） 下二六六  
趙嘏（三） 方軍（五言排律） 上二九  
江樓書感（七絕） 照鏡見白髮（五絕） 下一八六  
張諤（三） 宴邊將（七絕） 下二九  
九日宴（七絕） 張雷（三） 聞笛（五律） 上二九  
張九齡（三） 岳陽晚景（五律） 上二九  
感遇（五古） 张繼（三） 水調歌第一疊（七绝） 下四三  
奉和聖製早度蒲關（五言排律） 上二八九 张仲素（三） 淩州歌第二疊（同） 下四五  
和許給事直夜簡諸公（同） 邊詞（七绝） 下四五  
酬赵二侍御史西军贈两省旧寮之作（同） 张若虚（三） 水鼓子第一曲（同） 下四五  
奉和圣制送尚书燕国公说赴朔方（同） 张潮（三） 汉苑行（七绝） 下四三  
春江花月夜（七古） 上二〇  
张巡（三） 淮下曲二首（同） 下四三  
张南史（三） 秋闌思（同） 下四三

陸勝宅秋雨中探韻（七律）

下二六

春夜別友人（五律）

上二三

蓬萊三殿侍宴奉敕咏終南山  
(五律)

上二三

送別崔著作東征（同）

上二三

和晉陵陸丞相早春游望（同）

上二三

白帝城懷古（五言排律）

上二三

和康五望月有懷（同）

上二三

胡渭州（七絕）

上二三

(五律)

上二三

雨淋鈴（同）

上二三

和晉陵陸丞相早春游望（同）

上二三

虢夫人（同）

上二三

贈喬侍御（五絕）

上二三

儲光羲（三五）

上二三

贈蘇味道（五言排律）

上二三

洛陽道獻呂四郎中（五絕）

上二三

送崔融（同）

上二三

長安道（同）

上二三

贈藍綰書記（同）

上二三

關山月（同）

上二三

戲贈趙使君美人（同）

上二三

寄孫山人（七絕）

上二三

送孔巢父謝病歸游江東兼呈李

上二三

陳子昂（一六）

上二三

白（同）

上二三

薦丘覽古（五古）

上二三

杜甫（一七）

上二三

晚次樂鄉縣（五律）

上二三

後出塞（五古）

上二三

奉使巡檢兩京路種果樹事畢入

上二三

蓬萊三殿侍宴奉敕咏終南山  
(五律)

上二三

秦因詠歌（五言排律）

上二三

和晉陵陸丞相早春游望（同）

上二三

丁仙芝（二〇）

上二三

和康五望月有懷（同）

上二三

餘杭醉歌贈吳山人（七古）

上二三

送孔巢父謝病歸游江東兼呈李

上二三

渡揚子江（五律）

上二三

白（同）

上二三

杜審言（二二）

上二三

和康五望月有懷（同）

上二三

行次昭陵（五言排律）

上二三

送孔巢父謝病歸游江東兼呈李

上二三

重經昭陵（同）

上二三

白（同）

上二三

王閬州筵奉酬十一舅惜別之作

上二三

和康五望月有懷（同）

上二三

(同)

上二三

和康五望月有懷（同）

上二三

丹青引贈曹將軍霸（同）

上二三

和康五望月有懷（同）

上二三

登兗州城樓（五律）

上二三

和康五望月有懷（同）

上二三

春宿左省（同）

上二三

和康五望月有懷（同）

上二三

房兵曹胡馬（同）

上二三

和康五望月有懷（同）

上二三

送遠（同）

上二三

和康五望月有懷（同）

上二三

題玄武禪師屋壁（同）

上二三

和康五望月有懷（同）

上二三

玉臺觀（同）

上二三

和康五望月有懷（同）

上二三

觀李固請司馬題山水圖（同）

上二三

和康五望月有懷（同）

上二三

禹廟（同）

上二三

和康五望月有懷（同）

上二三

旅夜書懷（同）

上二三

和康五望月有懷（同）

上二三

船下夔州郭宿雨溼不得上岸別

上二三

和康五望月有懷（同）

上二三

王十二判官（同）

上二三

和康五望月有懷（同）

上二三

登岳陽樓（同）

上二三

和康五望月有懷（同）

上二三

崔五丈同歸風賦得烏孫似刀	奉和幸韋嗣立山莊應制	李愬
(七古)	(五言)	(二四)
望秦川(五律)	上二三〇	上二三七
聖善閣送裴廸入京(五言排律)	上三一	排律)
送魏萬之京(七律)	下一	上三一
寄盧司勳員外(同)	下二	李建勣
翫璿公山池(同)	下三	(三一)
寄綦母三(同)	下四	宮怨(七絕)
送李回(同)	下五	下四三
宿瑩公禪房聞梵(同)	下六	留春雨中春望之作應制(七律)
贈盧五舊居(同)	下七	李建勣
奉送五叔入京兼寄綦母三	下八	(三一)
寄令狐郎中(同)	下九	宮怨(七絕)
塞下曲(五律)	下一〇	下四三
江上吟(同)	上一	李愬
夜雨寄北(同)	上二	(二四)
宿瑩公禪房聞梵(同)	上三	李愬
贈盧五舊居(同)	上四	(二四)
奉送五叔入京兼寄綦母三	上五	李愬
寄令狐郎中(同)	上六	(二四)
塞下曲(五律)	上七	李愬
江上吟(同)	上八	(二四)
夜雨寄北(同)	上九	李愬
宿瑩公禪房聞梵(同)	上一〇	(二四)
贈盧五舊居(同)	上一一	李愬
奉送五叔入京兼寄綦母三	上一二	(二四)

鹿柴	(五絕)	下三四	古別離	(五絕)	下三一
萬楚	(二四)		孟浩然	(三三)	
五日觀妓	(七律)	下八七	臨洞庭	(五律)	上一六
武元衡	(二九)		題義公禪房	(同)	上一六
送盧起居	(七絕)	下四三	陪張丞相自松滋江東泊渚宮		上三一
嘉陵驛	(同)		(五言排律)		
文宗皇帝	(二七)	下三一	送朱大入秦	(五絕)	上三一
宮中題	(五絕)	下三四	春曉	(同)	下三〇六
包何	(二九)		帝京篇	(七古)	上二二
寄楊侍御			靈隱寺	(五言排律)	上三一
下四九			宿溫城望軍營	(同)	上三一
從軍行	(五律)		易水送別	(五絕)	下二八
上二〇			李益	(三四)	
鹽州過胡兒飲馬泉	(七律)		登樓	(同)	
下四六			翻中卽事	(七絕)	
下四六			下四六		

秋思(五律)	上一五九	(七絕)	下二六九
送友人(同)	上一六一	與歌者何裁(同)	下四二九
送友人入蜀(同)	上一六三	柳宗元(八)	上二六
秋登宣城謝朓北樓(同)	上一六四	南廬中題	
送儲邕之武昌(五言排律)	上一六七	登柳州城樓寄漳汀封連四州刺史(七律)	下二七一
登金陵鳳皇臺(七律)	下四八	早發白帝城(同)	下三〇一
靜夜思(五絕)	下一九〇	秋下荆門(同)	下三〇四
怨情(同)	下一九二	蘇臺覽古(同)	下三〇五
秋浦歌(同)	下一九三	越中懷古(同)	下三〇六
獨坐敬亭山(同)	下一九五	與史郎中欽聽黃鶴樓中吹笛(同)	下三〇七
見京兆韋參軍量移東陽	同	劉禹錫(三六)	
清平調詞三首(七絕)	下二五九	春夜洛城聞笛(同)	下三〇九
客中行(同)	下二六〇	劉禹錫(三七)	
峨眉山月歌(同)	下二六一	穆陵關北逢人歸漁陽(五律)	上二三二
上皇西巡南京歌二首(同)	下二六二	行營酬呂侍御(五言排律)	上二三八
開王昌齡左遷龍標尉遙有此寄	同	送鄭說之歙州謁薛侍郎(同)	上二三〇
劉廷芝(二九)	下二六八	平蕃曲二首(五絕)	下二三七
公子行(七古)	思君恩(五絕)	重送裴郎中貶吉州(七絕)	下二三九
代悲白頭翁(同)	下二六九	盧綸(三四)	
劉廷琦(二七)	上一五九	長安春望(七律)	下二六五
銅雀臺(七絕)	上一五九	和張僕射塞下曲(五絕)	下二三四
李邕(三三)	下二七〇	伊州歌二首(五絕)	下二四九
奉和初春幸太平公主南莊應制	同	答人(五絕)	下二五二
(七律)	下二七一	初過漢江(七絕)	下二四五
呂溫(三六)	南樓望(五絕)	胡笳曲(同)	下二五六
羣路感懷(五絕)	下二七〇	盧弼(三三)	
令狐楚(三六)	和李秀才邊庭四時怨二首(七絕)	盧弼(三四)	

富房百科文庫

- 27 -

唐詩選評 釋下

定價壹圓

昭和十四年三月六日  
八日發印

刷行

著者 森槐南

著作権者

千葉市登戸五丁目一〇五番地

森健

発行者

東京市神田區神保町一丁目三番地

森南

代表者

東京市小石川區久堅町一〇八番地

坂本守

印刷者

東京市神田區神保町一丁目三番地

島正房

潔

發行所

合資會社

富山房

東京市神田區神保町一丁目三番地

電話神田二一七一一八番  
振替東京五〇一

既刊書目

- [1~7] 萬葉代匠記(一) 武田範吉校註 全五十六五頁 定價九十銭 テ十二銭

[8] 註金槐和歌集 川田頤校註 全二六八頁 定價五十銭 テ六銭

[9] 列強現勢史・ドイツ 全四〇二頁 定價八十銭 テ九銭

[10] 大科學者の歩める道 (ローベルト・コッホの生涯) 石宮島幹之助ル著 全二十九頁 定價六十銭 テ六銭

[11] 役の行者 (附、神變大菩薩傳) 岸内道徳著 全一正四頁 定價四十銭 テ六銭

[12] ジオコンダの微笑 オールダス・ハックヌリ著 全林一正四頁 定價五十銭 テ六銭

[13] ゲーテ箴言集 ゲーテ著 全中一象テ石林著 定價四十銭 テ六銭

[14] 若松賤子集 伸著 全二六八〇頁 定價五十銭 テ六銭

[15] 新植物生態美觀 全一九一頁 定價四十銭 テ六銭

[16] 邦樂舞踊辭典 清太郎著 全三四四三頁 定價七十銭 テ九銭

[17] 西行法師全歌集 尾山第二郎校註 全三九一頁 定價七十銭 テ九銭

[18] 西國立志編 中村正直著 全柳中一正四七頁 定價九十銭 テ九銭

[19] 國民性十論 賀矢一校著 全芳松一三頁 定價三十銭 テ六銭

[20] ハムレット (シェークスピヤ戯曲集) 坪内道徳著 全二〇六頁 定價四十銭 テ六銭

- [21] 児童の世紀  
近世教育史上に光芒を放つエレン・ケイ女史の名著である。女史の著は懸愛と結婚の純化、性慾の淨化を説くと共に、生れる子、育成の著にせら子の我を探ぶ権利と個性の尊重とを主張熱論し、二十世紀の大時代を與へ、源田教授の譯「兒童の世紀」を成す。

[22] 世界童謡集  
全世界の秀れた童謡といふ童謡が、「光のお部屋」から、「青いお部屋」まで八つの部屋に分類して収められ、彩るにこの國一流の童謡家諸氏の筆筆を以てし、僅然詩畫一體の妙境を拓いてゐる。我子のために良書を撰ぶ人の過してならぬ善本として自信を持つて推奨する。

[23] 植物學語彙  
植物學上用語が多岐を極めてゐることの不便不利益は、斯學に從ふ人達の痛感されてゐるところである。本書は之等の人々のために一々及び各用語に對する解説とが甚だ適切に附記されてゐる。

[24] 劇悲  
植物學上用語が多岐を極めてゐることの不便不利益は、斯學に從ふ人達の痛感されてゐるところである。本書は之等の人々のために一々及び各用語に對する解説とが甚だ適切に附記されてゐる。

[25] 評一葉小説全集  
橋口一葉の全作品を一本に收めて、各篇毎に長谷川女史による歇活な評註釋を加へた。一葉の描いた世界も風俗も、既にその正しい價値の爲には評釋を必要とするやうになつた。一葉の溜息一つ聞き漏さぬ時雨女史の、婦のやうな親身な評釋は、それだけでも讀んでたのしく味はひの深いものである。尚「たげくらべ」は特に文藝俱樂部所載當時の挿繪をも加へてある。

[26] 唐詩選評釋  
萬葉を読み唐詩選を學べば、東洋の詩心略と領し得たりとして不可なるに過ぎない。ただ博士の詩學が深遠なる餘り、往々註解の曖昧を除くため、今新進の人東大支那文學研究室豊田學士を領はして補註を施し、解説、唐詩人列傳を加へ、努めて卒讀を容易ならしめた。

[27] 新日本陽明學派之哲學  
萬葉を読み唐詩選を學べば、東洋の詩心略と領し得たりとして不可なるに過ぎない。ただ博士の詩學が深遠なる餘り、往々註解の曖昧を除くため、今新進の人東大支那文學研究室豊田學士を領はして補註を施し、解説、唐詩人列傳を加へ、努めて卒讀を容易ならしめた。

[28] 新日本陽明學派之哲學  
萬葉を読み唐詩選を學べば、東洋の詩心略と領し得たりとして不可なるに過ぎない。ただ博士の詩學が深遠なる餘り、往々註解の曖昧を除くため、今新進の人東大支那文學研究室豊田學士を領はして補註を施し、解説、唐詩人列傳を加へ、努めて卒讀を容易ならしめた。

[29] 復軒旅日記  
言海博士大模文彦先生が一度滅に試みられた四十度の旅行に於て、逆旅の煙草、矢立の事に細々と詠された旅日記、禁書學者としての先生の特異な觀察、耳目に觸れるもの一切への仔細な學的考證など、その人間を知らうとする人達にとつて此上もない好資料である。更に自傳及年譜を加へてこの一巻を玉成する。

[30] 列強現勢史・ロシヤ  
さきにドイツ篇を出して絶賛を博したが、今またロシヤ篇成つて江戸に見ゆる。ドイツとロシヤとは現下我國民の最大關心事、この二國の現勢を直截に知り得るの書は、これを待いて他にない。尙ロシヤ篇に於て最も新しく最も正確なるもの、外にアート刷寫訳を加ふ。

[31] 工ゴイスト(狂)(上)  
皮肉と、逆説と、序四一章、本文五十章の巨篇、讀み去り難み來つて興味あるチシヤの三人を順次に翻訳しして我情一ぱい、自我一天ばりの若殿振舞の、とど心ならずモリチシヤを得て落着するに至る。天來藍野博士、現年を本書の全譯に頼り、餘骨の苦心はその天廢をきへ縮めたかといはれるが、漸く加減つて愈よ長短、時に出版をみずして今遺憾に乞ふて本文譯に收める。

[32] 狂言三百番集(上)  
芭蕉の大文豪ザヨーナ・メリディスが代設作。全篇に過る諷刺と、諷刺と

[33] おらんだ正月  
狂言に於ける漢は日本人の漢そのものである。狂言は一應製貢すべき史的人物中より科舉官五十二名を授し席つて、平易な口語文にその傳を敍す。英語豪傑を傳するもの、これを乏しとせぬが、科舉官のみを蒐めて一書に傳するは本書を以て置能としよう。加ふるに七十八回の挿写あり、肖像・圖作品・遺跡等一もあきさむ、又口説の名聲「おらん大正月を祝ふ人々」は本書の題名の由來を讀者に説明するであらう。

[34] 芭蕉翁繪詞傳  
芭蕉を讀じて捨閑傳に及ばざるはない。繪を以て傳する芭翁一代、見て樂しく讀んで趣しき、まさに風雅の書といふべく、高士の玩具と申さば當れりキ否キ。清風洞然、一聲が響し出すきびしなりの境地、生た俗腸を洗ふに足らんか。

- |                  |  |   |
|------------------|--|---|
| [37] 言語 地理學      | 全松定價二原四十元<br>五十錢半二治六錢                  | アランス近代の言語學界に於て第一の書として挙げられる本書は、誠に言語學に一轉機を作つたものである。文獻のみをたよりとした古い言語學はこの書を以て滅び、新しい學問の黎明が訪れた。方言研究といふよりは更に科學的な言語地理學、この學が創られたのである。原書は東大其他の講義にも用ひられたが、翻訳の未だ出づるものなく、學界の待望久しきにわたつたが、外務省翻譯官松原氏、至難とされる本書翻譯の業を完成され、今此文庫に加ふるを得たのは至幸である。                     |
| [38] フランス戰話集     | 全麗新小井庄林定價四十八元<br>六十錢半六錢                | フランス戰爭文學の序を覽めてこの一巻を成す。デュアル・モーリ・ワルナール・バラティエ・ラビエ・レエブラック・モオバッサン・コッペ・ドーデー・クラルシイ・メリメ・ヴィニイ等十二人の佳作十三篇、續刊するドイツ戰話集と併讀して頂きたい。   |
| [39~40] ナボレオン時代史 | (下・上) 上大賢定價上三一五頁下三二〇頁<br>附作伸元接八百錢      | ナボレオン時代史(下・上) 上大賢定價上三一五頁下三二〇頁<br>附作伸元接八百錢   |
| [41] ルーマニア日記     | 高カロロウ定價三十錢<br>一四四四                     | アーヴィングの「成年の秘密」にみられる高い詩の精神は效にも發揮して、これこそ歐洲大戦の生んだ戰爭文學の最高位置を占めるものといはれる。本書を讀むための綱領を作成して卷頭に記されたのは著者及刊行者の著意である。  |
| [42] 科學物語        | アーブル前田大定價七十錢<br>三十六頁                   | アーブルは世界の子供達にとつて、「科學の小父さん」である。その昆蟲記は生きに有名であるが、これはまた動植物物理化學等自然科學百般にわたる童趣のための書である。各篇の挿繪を原書より轉載し又は新に描き加へてその解説を助け、子供のための科學書として、本書の右に出でるものはあるまいと自負する。   |
| [43] 學童日誌        | アーブル山谷正代定價七十二錢<br>三十六頁                 | アーブルは世界の子供達にとつて、「科學の小父さん」である。その昆蟲記は生きに有名であるが、これはまた動植物物理化學等自然科學百般にわたる童趣のための書である。各篇の挿繪を原書より轉載し又は新に描き加へてその解説を助け、子供のための科學書として、本書の右に出でるものはあるまいと自負する。   |
| [44] 上田秋成全集      | 上田秋成定價九十九元<br>二十十二錢半六錢                 | 不世出の英傑ナボレオン出でて描けるフラン、の、否、ヨーロッパの歴史である。一箇の偉大な人生の歴史と、世界史空前の豪華版的戰史とを掬ひ交せて地球上に展開された大史劇を我々はこの書の中に観ることができる。戰史の權威であつた算作博士、戦を描いては筆端自ら熱を帯び、附載の地圖を參照しつゝこれを讀めば讀者はエチプトにいたりに、スペイン・トラファルガルに、明らか從軍觀察するの感を覺えるに相違ない。  |
| [45] 幼年時代        | カロッサ定價三十錢<br>中四十五頁<br>六錢               | アーブルの「成年の秘密」にみられる高い詩の精神は效にも發揮して、これこそ歐洲大戦の生んだ戰爭文學の最高位置を占めるものといはれる。本書を讀むための綱領を作成して卷頭に記されたのは著者及刊行者の著意である。  |
| [46] 大乗起信論       | カロッサ定價五十錢<br>八月<br>三十九頁<br>六錢          | 上田秋成の世近松に西園に芭蕉に源として謂ける我が文藝も、以降漸く末期的傾向をたどれるが中に、脊の明星の如くひとり高くして情きもの、これ上田秋成の存在である。今小説・歌文・雜誌の三部として全集を編み、全篇の白眉たる小説集を先づ世に贈る。彼の公作品を一本に集め、本文の解説と適切なる註とは秋成研究の泰斗鈴木教授の勞力によつて充実した世界大戦のルボルタージニ塔の紙刊「ルーマニア日記」と、近刊「成年の秘密」等と共に、彼の代表的作品としてナチス・ドイツの詩とされるのは當然であらう。 |
| [47] みとすと土       | スウェン・ヘディン著<br>岩村正代定價五十五錢<br>二二六四<br>六錢 | アーブルは世界の子供達にとつて、「科學の小父さん」である。その昆蟲記は生きに有名であるが、これはまた動植物物理化學等自然科學百般にわたる童趣のための書である。各篇の挿繪を原書より轉載し又は新に描き加へてその解説を助け、子供のための科學書として、本書の右に出でるものはあるまいと自負する。   |
| [48] 中央亞細亞探検記    | 大谷正代著<br>岩村正代定價五十五錢<br>二二六四<br>六錢      | アーブルは世界の子供達にとつて、「科學の小父さん」である。その昆蟲記は生きに有名であるが、これはまた動植物物理化學等自然科學百般にわたる童趣のための書である。各篇の挿繪を原書より轉載し又は新に描き加へてその解説を助け、子供のための科學書として、本書の右に出でるものはあるまいと自負する。   |
| [49] ギリシャ悲劇時代の哲學 | スウェン・ヘディン著<br>岩村正代定價五十五錢<br>二二六四<br>六錢 | アーブルは世界の子供達にとつて、「科學の小父さん」である。その昆蟲記は生きに有名であるが、これはまた動植物物理化學等自然科學百般にわたる童趣のための書である。各篇の挿繪を原書より轉載し又は新に描き加へてその解説を助け、子供のための科學書として、本書の右に出でるものはあるまいと自負する。   |

## (50) 教育と社會學

今日、教育の基礎として社會學の必要を説く必要はない。既に社會學なしに教育を云ふすることは不可能だからである。デュルケムはフランス社會學の創始者にして斯般に於ける客觀主義を確立した人。登場本教育人のために本書を翻譯したい。

[51] 明治史

## 大隈伯昔日譚

大隈侯が西城寺清氏を早稻田の典説に引いて、口述を筆記せしめたもの、その教育を極めた生涯は序記として興味があるは勿論、明治史の資料として重要なべきものである。専本著の校訂著京口氏は大隈侯によりて得られる明治史資料をこの一書に集中するの意圖から、早稻田講話・大隈侯が該日記・大隈侯著日記の三者より適宜抜粋して大隈伯貴ノ言の跡を附す。完き明治史資料として讀者に提供せられた。

[52] 赤い蠟燭と人魚

アラビヤン・ナイト

大隈侯が西城寺清氏を早稻田の典説に引いて、口述を筆記せしめたもの、その教育を極めた生涯は序記として興味があるは勿論、明治史の資料として重要なべきものである。専本著の校訂著京口氏は大隈侯によりて得られる明治史資料をこの一書に集中するの意圖から、早稻田講話・大隈侯が該日記・大隈侯著日記の三者より適宜抜粋して大隈伯貴ノ言の跡を附す。完き明治史資料として讀者に提供せられた。

[53] 小説二がね丸

明治大正二つの時代にかけて生れて育った人で多いか少ないか、近代日本童話の父藤谷小波先生のお伽新や少年少女小説をまるで讀まずに過ぎたと云ふものはたゞの一人もあります。『こがね丸』は先生二十二歳の若年ではじめて、新しい少年少女文學を開くことを思ひ立たれたときのいはばこの方の處女作です。

## 新八犬傳

芳賀博士は國文學に科學的方法を採入れて、雜誌な「和學」の状態から教ひ、國語學の上田萬年博士と共に、この學問の體系樹立に成功した最初の人である。その意味に於て國文學史十講は日本文學研究史上不滅の遺産として永久の生命を持つ。今、門下の俊秀島津博士、精細なる校註をこれに加へ、其後に出了た文獻の盡くを擧げ、「今日の書」として十分に役立たしめる用意の下に校註の努力を惜まなかつた。

[54] 小説二がね丸

芳賀博士は國文學に科學的方法を採入れて、雜誌な「和學」の状態から教ひ、國語學の上田萬年博士と共に、この學問の體系樹立に成功した最初の人である。その意味に於て國文學史十講は日本文學研究史上不滅の遺産として永久の生命を持つ。今、門下の俊秀島津博士、精細なる校註をこれに加へ、其後に出了た文獻の盡くを擧げ、「今日の書」として十分に役立たしめる用意の下に校註の努力を惜まなかつた。

## (55) 新西遊記

有名なる英語訳、猪八戒らが、三藏法師のお供をしてたぶと/o經を取るに、支那から天竺の印度へはる／＼の道を十四年もの長い旅をしてそこアラビヤンナイトにも生けない、いろ／＼の不思議に出あふ東洋の大冒險譚であります。譚者はむづかしい漢文の原作を、できるだけやさしい言葉にくだりて、みごとな少年讀物にしあげられたのであります。

(60~66)

## アンデルセン童話集

定價各二山正  
全二二二頁  
全二四〇頁  
定價各四十錢  
全二二六頁  
定價各四十三錢  
全二二二頁  
定價各六錢  
全二四〇頁

〔59〕 女と母へのやさしいお話 榊鳥の夢

定價各八十錢  
全二二二頁  
定價各九錢  
全二二二頁  
定價各九錢  
全二二二頁

我國兒童文學界第一人若たる未明先生の童話は、未明童話集をはじめいろいろの本になつて出でますが、長い年代の間にわたつて代表的な作篇の手頃にまとめられた本はまだ一冊も出ておりません。この本は未明先生みづから會心の作と信じられてゐる話篇三十種を長い生年の全作篇からえらび出して、ほゞ年代順に新しく編まれたものであります。一般に未明童話の研究者、愛好者の諸君は云ふまでもなく、生のそらくは名ばかり聞いて、生だその作に親しむ折のなかつた少女の皆さんのが、この本によつて未明童話を十分に深く味はつたいたいのであります。

[67] 註稿國文學史十講

芳賀博士は國文學に科學的方法を採入れて、雜誌な「和學」の状態から教ひ、國語學の上田萬年博士と共に、この學問の體系樹立に成功した最初の人である。その意味に於て國文學史十講は日本文學研究史上不滅の遺産として永久の生命を持つ。今、門下の俊秀島津博士、精細なる校註をこれに加へ、其後に出了た文獻の盡くを擧げ、「今日の書」として十分に役立たしめる用意の下に校註の努力を惜まなかつた。

[68] 敵討

日本人を知るために敵討を知らねばならない、といはれる程敵討のもつ意味は重大である。しかもこれに就いての文獻を求めれば信憑すべき者の寥々たるむしろ意外の感を覺える。茲に平出氏の「敵討」がある。小説能く上古より明治に及ぶ敵討の變遷及一つ一つに就き詳説して餘趣なく、確實な資料による興味深き敍述は、歌舞伎の舞臺をみると等しい氣易さを以て、眞面目な趣向を擧び取らせる。

〔69〕

[70] 陣中の中の豎琴	〔69〕 謂言
佐藤春夫著	幸田露伴著
全三三四頁	定價七十銭 テ九個
定價四十銭 テ六個	附屬「長語」と共に、くつろいで読む大寫件の、漢々として意味の豊かな、讀んで陶すべき本の右に出るはない。題字を愛する人の見通し難い本といへよう。

[70] 阵中の豎琴  
明治の文豪國外森博士、日露の役に従軍して  
獨百萬、これに昭和の從軍詩人佐藤春夫氏  
解説と實質の筋を揮はれたもの。今こそ體  
験者である。

[7] 訂新獨逸浪曼派  
島木博士著てヴィンデルバントを譯して「哲學史要」と題し、著く江湖に歓迎せられたが、近時原著にハイムゼート教授が二十世紀の哲學を増補せる本の出たのを機会に前譯を補正し、或は一章全部を新譯して、これに増補の二十世紀をも附加し、百科文庫に収められた。開快にして詳細、哲學を學ぶ人の好指針である。

[72] 獨逸浪曼派

〔72〕 新訂獨逸浪曼派  
定價 九十五圓  
全吹ブランデス著  
四田助司譯  
獨逸の浪曼派夫自體よりもブランデスの「ドイツ浪曼派」が面白いといふ更説の行はれる位、この本は文學研究書として堅密である。一暮民文  
學」と共に必讀の書。今吹田教授の新訂新註の舊本を得て刊行する。

(74) 神童・臘脂・初戀  
ヒューバートと  
「ジオコンダの微笑」を出して好評を博したハ  
「神童」は天才児の不幸な死を描いて彼の短  
篇、「ヒューバートと初戀」は世界大戦及其後  
して遺憾がない。老巧平田教授の講筆亦平明

[74] 神童・臓脂と初戀  
ヒューバートト  
〔ジオコンダの微笑〕を出して好評を博したハックスリの短篇小説三題、「神童」は天才児の不幸な死を描いて彼の短篇中の傑作といはれ、「臓脂」、「ヒューバートと初戀」は世界大戦及其後の男女生活の實相を描寫して遺憾がない。老巧平田教授の譯筆亦平明を極めてゐる。

〔75〕 フランス短篇小説集 I 全三七六頁  
〔ユゴーからボオドレエルまで〕 定價八十銭 テ九編  
後藤末雄外譯

フランスの短篇小説の代表的作家と作品とを網羅するやう、この本はまれてゐる。色彩と味と多種多様興味あるフランス文學の縮図物がくも讀者の前にたやすく翻りひろばられたのである。

(73) ロミオとチニリエット  
(ショーリックスズギヤ戯曲場)

(73) ロミオとチニエリエット  
(ショーケスピヤ戯曲集)



921.4

M045

4

終

